

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. június 29.)

az Írország által az Anglo Irish Bank és az Irish Nationwide Building Society számára nyújtott SA.32504. (2011/N) és C 11/10 (korábbi N 667/09) számú állami támogatásról

(az értesítés a C(2011) 4432. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2012/269/EU)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

miután az érdekelt feleket a fent említett rendelkezéseknek megfelelően felkérte észrevételeik megtételére ⁽¹⁾,

mivel:

1. ELJÁRÁS

1.1. Az Anglo Irish Bank

(1) 2009. január 14-i határozatában a Bizottság ideiglenesen jóváhagyta az Anglo Irish Bank (a továbbiakban: Anglo) feltőkésítését ⁽²⁾. A feltőkésítést nem hajtották végre, mivel Írország végül az Anglo államosítása mellett döntött. 2009. február 16-i határozatában a Bizottság megállapította, hogy az államosítás nem foglalt magában állami támogatást ⁽³⁾.

(2) 2009. június 26-i határozatában a Bizottság az Európai Közösséget létrehozó szerződés 87. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján hat hónapra jóváhagyta az Anglo részére 4 milliárd EUR összegű tőkeinjekció formájában nyújtott sürgősségi támogatást, és a Bizottság tudomásul vette, hogy Írország 2009. november végéig vállalta szerkezetátalakítási terv bejelentését a Bizottságnak ⁽⁴⁾.

(3) 2009. november 30-án Írország értesítette a Bizottságot az Anglo által készített szerkezetátalakítási tervről ⁽⁵⁾ (a továbbiakban: az Anglo eredeti szerkezetátalakítási terve). A Bizottság 2009. november 24-én és december 18-án információkérést küldött Írországnak az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervére vonatkozóan.

(4) Írország 2010. február 17-én értesítette a Bizottságot azon szándékáról, hogy 10,44 milliárd EUR összegű további tőkeinjekcióval támogatja az Anglót (a továbbiakban: a második feltőkésítés).

(5) 2010. március 31-i határozatában ⁽⁶⁾ a Bizottság az Anglo szerkezetátalakítási tervére irányuló végső bizottsági határozatig átmenetileg jóváhagyta a második feltőkésítést. Az említett határozatában a Bizottság továbbá úgy döntött, hogy az Anglo eredeti szerkezetátalakítási terve és a hozzá kapcsolódó ír támogatási intézkedések tekintetében megindítja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: a Szerződés) 108. cikkének (2) bekezdésében foglalt eljárást (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló határozat). Az eljárás megindításáról szóló határozatot 2010. augusztus 7-én kihirdették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*. A Bizottság felkérte az érdekeltet a támogatásra vonatkozó észrevételeik benyújtására. Harmadik fél részéről nem érkezett észrevétel.

(6) 2010. május 31-én Írország benyújtotta az Anglo Irish Bank felülvizsgált szerkezetátalakítási tervét (a továbbiakban: az Anglo második szerkezetátalakítási terve).

⁽¹⁾ HL C 214., 2010.8.7., 3. o.

⁽²⁾ A Bizottság N 9/09 sz. Recapitalisation of Anglo Irish Bank by the Irish State [az Anglo Irish Bank ír állam általi feltőkésítése] ügyben hozott határozata (HL C 177., 2009.7.30., 1. o.).

⁽³⁾ A Bizottság N 61/09 sz. Change of ownership of Anglo-Irish Bank [tulajdonosváltás az Anglo Irish Banknál] ügyben hozott határozata (HL C 177., 2009.7.30., 2. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság N 356/09 sz. Recapitalisation of Anglo Irish Bank by the Irish State [az Anglo Irish Bank ír állam általi feltőkésítése] ügyben hozott határozata (HL C 235., 2009.9.30., 3. o.).

⁽⁵⁾ Az N 356/09 sz. ügyben hozott bizottsági határozat (40) preambulumbekezdése szerint (lásd e határozat 4. lábjegyzetét) a szerkezetátalakítási terv elfogadása összeegyeztethető a hitelintézetek pénzügyi támogatási programjának (28) bekezdésével (Credit Institutions Financial Support [CIFS] Scheme – a hitelintézetekkel kapcsolatos ír garanciaprogram) és a CIFS program bizottsági jóváhagyásának (30) bekezdésével. (Lásd még a következőt: a Bizottság NN 48/08 sz. Ireland – Guarantee Scheme for Banks in Ireland ügyben hozott határozata (HL C 312., 2008.12.6., 2. o.)). A CIFS programmal összefüggésben a pénzügyminiszter szerkezetátalakítási terv kidolgozását írja elő, amennyiben egy részt vevő intézet szolvenciamutatója a tárgyi alapon rá vonatkozó, jogszabályban előírt minimumkövetelmények alá süllyed.

⁽⁶⁾ A Bizottság NN 12/10 és C 11/10 (korábbi N 667/09) sz. második megmentési intézkedés az Anglo Irish Bank javára ügyben hozott határozata (HL C 214., 2010.8.7., 3. o.).

- (7) A Bizottság 2010. június 2-án információkérést küldött Írországnak az Anglo második szerkezetátalakítási tervére vonatkozóan. A kérdéseket 2010. június 24-én a bizottsági tisztviselők, az ír hatóságok és az Anglo képviselőinek részvételével tartott megbeszélés keretében megvitaták. Ezenfelül az ír hatóságok 2010. július 9-én és 12-én írásban is válaszoltak az említett kérdésekre.
- (8) Írország 2010. június 28-án az Anglo javára nyújtott további 10 054 millió EUR összegű tőkeinjekciót jelentett be a Bizottságnak (a továbbiakban: a harmadik feltőkésítés) (7).
- (9) 2010. augusztus 10-i határozatában (8) a Bizottság az Anglo szerkezetátalakítási tervére irányuló végső bizottsági határozatig átmenetileg jóváhagyta a harmadik feltőkésítést.
- (10) Írország 2010. augusztus 31-én új javaslatot nyújtott be a Bizottsághoz az Anglo szerkezetátalakítására vonatkozóan, amely a bank felosztását és tíz év alatti felszámolását irányozta elő.
- (11) Az Anglo kilátásai részletes vizsgálatának fényében az ír pénzügyminiszter 2010. szeptember 30-án bejelentette, hogy az Anglo szanálásához az alap-előrejelzések szerint összesen 29,3 milliárd EUR összegű kumulált tőkeinjekcióra, a stresszforogatókönyv értelmében pedig további 5 milliárd EUR-ra van szükség.
- (12) 2010. október 26-án Írország szanálási tervet nyújtott be az Anglóra vonatkozóan (a továbbiakban: az Anglo harmadik szerkezetátalakítási terve), amelyben részletesen ismertette, hogyan hajtáná végre az intézet szanálását, amelyről először a 2010. augusztus 31-én benyújtott dokumentumban tett említést.
- (13) Az ezt követő hetekben a Bizottság szolgálatai pontosításokat, majd 2010. október 29-én további információkat kértek. Az ír hatóságok több e-mail üzenetben és konferenciahívás keretében válaszoltak.
- (14) Írország 2010. december 8-án az Anglo javára nyújtott további 4 946 millió EUR összegű feltőkésítést (a továbbiakban: a negyedik feltőkésítés) és a bank egyes kötelezettségei tekintetében biztosított állami garanciákat jelentett be a Bizottságnak.
- (15) 2010. december 21-i határozatában (9) a Bizottság az Anglo végleges szerkezetátalakítási tervének jóváhagyásáig átmenetileg jóváhagyta a negyedik feltőkésítést és az Anglo egyes kötelezettségei tekintetében biztosított garanciákat.

1.2. Irish Nationwide Building Society

- (16) 2010. március 30-i határozatában a Bizottság átmenetileg jóváhagyta az Irish Nationwide Building Society (a továbbiakban: INBS) 2,7 milliárd EUR összegű feltőkésítését a feltőkésítés hatálybalépésének napjától (2009. december 22.) számított hat hónapos időszakra, illetve az INBS szerkezetátalakítási tervére vonatkozó végső bizottsági határozat elfogadásáig azzal a feltétellel, hogy Írország a fenti időpontot megelőzően szerkezetátalakítási tervet nyújt be (a továbbiakban: az INBS első feltőkésítése) (10).
- (17) Az ír pénzügyminiszter továbbá 2010. március 30-án bejelentette, hogy tekintettel az INBS mérlegének a nemzeti vagyongazdálkodási ügynökségre (National Asset Management Agency, a továbbiakban: NAMA) történő átruházásokból eredő csökkenésére, az intézet nem lesz képes független, önálló szervezetként folytatni működését.
- (18) 2010. június 22-én Írország az INBS-re vonatkozó szerkezetátalakítási tervet jelentett be a Bizottságnak (a továbbiakban: az INBS szerkezetátalakítási terve). A terv a társaság működő vállalként való további irányítására tesz javaslatot azzal a céllal, hogy később azt kereskedelmi vevő részére értékesítsék.
- (19) Az ezt követő hetekben Írország nem hivatalosan tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy az INBS jövője szempontjából más lehetőségeket is vizsgál. Különösen az INBS egyes részeinek felvásárlására irányuló piaci igény felmérését tervezték.
- (20) 2010. szeptember 30-án az ír pénzügyminiszter nyilatkozatot tett közzé az ír bankszektor helyzetéről és bejelentette, hogy az INBS-nek további 2,7 milliárd EUR összegű feltőkésítésre van szüksége (a feltőkésítés teljes összege így 5,4 milliárd EUR-ra nő). A tőkeinjekciót (a továbbiakban: az INBS második feltőkésítése) 2010. október 12-én bejelentették a Bizottságnak.

(7) A bejelentés eredetileg egy, az Anglo rövid lejáratú kötelezettségeire nyújtott egyedi állami garanciát is magában foglalt (miután 2010. szeptember 29-én megszűnt a tartalékköteles forrásokra vonatkozó ír garanciaprogram). Írország azonban 2010. augusztus 4-én visszavonta az egyedi állami garanciára vonatkozó bejelentést, így csak a harmadik feltőkésítésre vonatkozó bejelentés maradt érvényben.

(8) A Bizottság NN 35/10 (korábbi N 279/10) sz. Ireland – Temporary approval of the third recapitalisation in favour of Anglo Irish Bank ügyben hozott határozata (HL C 290., 2010.10.27., 4. o.).

(9) A Bizottság SA 32057 (2010/NN) sz. Ireland – Temporary approval of the fourth recapitalisation and guarantee in respect of certain liabilities in favour of Anglo Irish Bank ügyben hozott határozata (HL C 76., 2011.3.10., 4. o.).

(10) A Bizottság NN 11/10 sz. Ireland – Rescue measures in favour of INBS ügyben hozott határozata (HL C 143., 2010.6.2., 23. o.).

- (21) 2010. december 21-i határozatában a Bizottság átmene-
tileg jóváhagyta az INBS második feltőkésítését hat
hónapos időszakra, illetve a bank szerkezetátalakítási
tervére vonatkozó végső bizottsági határozat elfogadáság
azzal a feltétellel, hogy Írország 2011. január 31-ig szer-
kezetátalakítási tervet nyújt be ⁽¹¹⁾.

1.3. Közös eljárás

- (22) 2010. november 28-án Írország, valamint az Európai
Unió, az Európai Központi Bank (a továbbiakban: EKB)
és a Nemzetközi Valutaalap között megállapodás szüle-
tett az írországi támogatási programról (a továbbiakban:
a támogatási program). A támogatási program részeként
Írország vállalta, hogy a bankrendszer helyreállítását célzó
program keretében (a továbbiakban: a bankrendszerprog-
ram) meghoz bizonyos banki feltőkésítési és szerkezetát-
alakítási intézkedéseket. A bankrendszerprogrammal
összefüggésben a gazdaság- és pénzügypolitikákról
szóló tájékoztató (Memorandum of Economic and Finan-
cial Policies, a továbbiakban: MEFP) az ír pénzügyi ágazat
működőképességének helyreállításához szükséges intézke-
dések határoz meg ⁽¹²⁾. Az MEFP 10. pontja kimondja,
hogy: „gyors és határozott fellépésre kerül sor az Anglo
Irish Bank (Anglo) és az Irish Nationwide Building
Society (INBS) helyzetének olyan megoldása érdekében,
amely védi a betéteseket és egyúttal megerősíti a bank-
rendszert. E célból 2011. január végéig benyújtjuk az
Európai Bizottságnak az Anglo és az INBS szanálására
vonatkozóan az IMF-fel közösen készített felülvizsgált
javaslatot” ⁽¹³⁾.
- (23) Írország 2011. január 12-én információkkal szolgált a
Bizottság számára az Anglo és az INBS betéteinek terve-
zett eladását illetően. Az értékesítési folyamatra vonatko-
zóan 2011. február 2-án és 2011. február 21-én további
tájékoztatást adtak.
- (24) Írország 2011. január 16-án információkat nyújtott be a
Bizottsághoz az Anglo és az INBS üzleti tevékenységének
tervezett szanálását illetően. 2011. január 31-én Írország
az Anglóra és az INBS-re vonatkozó közös szerkezetát-
alakítási és szanálási tervet jelentett be a Bizottságnak (a
továbbiakban: a közös szerkezetátalakítási terv).
- (25) 2011. április 5-én Írország aktualizálta a közös szerkezet-
átalakítási tervet, beemelve abba a betétek és az
időközben lezajlott NAMA kötvényátruházások hatását,
valamint az Anglo és az INBS eredményeire és mérlegére
vonatkozó 2010-re szóló előrejelzések helyett az

időközben ismertté vált tényleges adatokat tüntette fel.
2010. április 21-én újabb aktualizálás érkezett.

2. A TÁMOGATÁS LEÍRÁSA

2.1. A kedvezményezettek és nehézségeik bemutatása

2.1.1. Az Anglo Irish Bank

- (26) Mérlegfőösszege alapján az Anglo az Írországban
működő egyik legnagyobb bank. 2010. december 31-én
mérlegfőösszege 72,2 milliárd EUR ⁽¹⁴⁾, hitelállománya
pedig [...] (*) milliárd EUR volt. Üzleti modelljét tekintve
az Anglo „szakosodott” bank volt, amely kereskedelmi
ingatlanokhoz kapcsolódó hitelezéssel foglalkozott
három fő piacon: Írországban, az Egyesült Királyságban
és az Egyesült Államokban. A pénzügyi válság kezdete
óta az Anglo súlyos veszteségeket könyvelt el, elsősorban
a kereskedelmi hitelállományát terhelő értékvesztés miatt.
2009. [...] -án/-én Írország államosította az Anglót.
- (27) Az eljárás megindításáról szóló, 2010. március 31-i hatá-
rozat 2.2. és 2.3. pontja részletesen bemutatta az Anglót
és az általa tapasztalt nehézségeket.
- (28) Az Anglo üzleti modellje fenntarthatatlanná vált és a
pénzügyi világválság következtében soha nem látott
pénzügyi nehézségekhez és veszteségekhez vezetett. Az
üzleti modell túlságosan nagy hangsúlyt helyezett a
kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó hitelezésre,
ezáltal túlzottan kiszolgáltatottá vált e gazdasági ágazattal
szemben, amelyet a pénzügyi válság különösen súlyosan
érintett: a kereskedelmi ingatlanok ára a csúcsertékhez
képest Írországban több mint 62 %-kal, az Egyesült
Királyságban 37 %-kal, az Egyesült Államokban pedig
45 %-kal csökkent ⁽¹⁵⁾. Ezenfelül az Anglo részben nagy-
kereskedelmi pénzekből finanszírozta hitelezését, ám ez a
forrás a pénzügyi válság eredményeképpen elapadt.
- (29) Az Anglónál a kockázatkezelés nem volt kellően kidol-
gozott, és a bank különösen az ír ingatlanpiaci boom
idején hagyta, hogy kockázatos hitelezési gyakorlatával
együtt (ügymint magas hitelfedezeti arányú kölcsönök
és csak kamattörlesztést igénylő hitelek) a mérlegfőössz-
szeg ellenőrzés nélkül növekedjen. 1984 és 2008 között
a bank mérlegfőösszege összesen évente körülbelül 30 %-
os arányban nőtt, és 2008-ra elérte a(z) [...] EUR-t. A
hitel-betét arány az 1990-es évek előtti 100 %-os
arányról 2008 és 2009 között átlagosan 217 %-ra emel-
kedett.
- (30) Az Anglo négy feltőkésítés, egy 35 milliárd EUR összegű
értékvesztett hiteleknek a NAMA-ra történő átruházását
lehetővé tevő eszközátviteli intézkedés, illetve a forrásai
többsége tekintetében nyújtott állami garanciák formá-
jában kapott segítséget (lásd a (66) preambulumbeköz-
dést).

⁽¹¹⁾ A Bizottság NN 50/10 (korábbi N 441/201) sz. Ireland – Second
emergency recapitalisation in favour of Irish Nationwide Building
Society ügyben hozott határozata (HL C 60., 2011.2.25., 6. o.).

⁽¹²⁾ Az írországi támogatási programot alkotó dokumentumok a követ-
kező webhelyen érhetők el: [http://ec.europa.eu/economy_finance/
articles/eu_economic_situation/2010-12-01-financial-assistance-
ireland_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/articles/eu_economic_situation/2010-12-01-financial-assistance-ireland_en.htm)

⁽¹³⁾ A 2010. november 28-i MEFP 10. pontja.

⁽¹⁴⁾ Szemben a 2008. év végi 101 milliárd EUR értékkel.

(*) Bizalmas információ.

⁽¹⁵⁾ A szerkezetátalakítási tervekben szereplő szám adatok.

2.1.2. Az INBS

- (31) Az INBS első feltőkésítésére vonatkozó 2010. március 30-i bizottsági határozat 2.1. pontja részletesen bemutatta az INBS-t. Ebben a szakaszban ezért rövid összefoglalást adunk.
- (32) Az INBS lakástakarék-pénztár, amelynek teljes mérlegösszege 2010. december 31-én 12,1 milliárd EUR volt. Mérlegfőösszege tekintetében a pénzügyi válságot megelőzően Írország hatodik legnagyobb pénzintézete volt. Tagjainak hagyományos lakossági banki szolgáltatásokat kínált (többek között megtakarításokat és jelzáloghitelt). A pénzügyi válságot megelőző években az INBS erőteljesen fokozta tevékenységét a kereskedelmi ingatlanokkal kapcsolatos kockázatos hitelezés terén, amely fő tevékenységévé vált. Az INBS elsősorban Írországban működött egy 50 fiókvállalat és 40 közvetítő alkotta fiókhálózat keretében, illetve az Egyesült Királyságban, ahol nem rendelkezett fiókvállalattal.
- (33) Az INBS hitelállományának értéke 2010. december 31-én – 8,5 milliárd EUR értékű hitelnek a NAMA-ra történő átruházását követően – 1,9 milliárd EUR volt⁽¹⁶⁾. A lakossági betétek összege 2010. december 31-én 3,9 milliárd EUR-nak felelt meg. Az INBS 2009-ben 3,3 milliárd EUR veszteséget könyvelt el.
- (34) Az INBS nehézségeit az okozta, hogy kiszolgáltatottá vált a kereskedelmi ingatlanokkal kapcsolatos, megfelelő garanciákkal nem rendelkező ír hitelekkel szemben (az INBS hitelállományának hozzávetőleg 80 %-a). Amikor tehát bekövetkezett a pénzügyi válság, és az ingatlanárak, köztük is elsősorban a kereskedelmi ingatlanok árai Írországban és az Egyesült Királyságban egyaránt drámai mértékben visszaestek, az INBS hitelállománya rendkívüli veszteségeket szenvedett el. E veszteségek nyomán a bank 2009-ben és 2010-ben kénytelen volt jelentős értékcsökkenést végezni.
- (35) Az INBS két feltőkésítés, egy kereskedelmi ingatlanokhoz kötődő, 8,9 milliárd EUR összegű értékvesztett hiteleknek a NAMA-ra történő átruházását lehetővé tevő eszközátviteli intézkedés, illetve a forrásai többsége tekintetében nyújtott állami garanciák formájában kapott segítséget (lásd a (67) preambulumbekendést).
- (36) Az Írország által végzett első feltőkésítést megelőzően az INBS tagjai tulajdonában volt. Az első feltőkésítés eredményeképpen az állam átvette a bank teljes körű irányítását. A tagok tehát elveszítették az INBS feletti irányítást, illetve valamennyi gazdasági tulajdonosi jogukat.

2.2. Az egyes szerkezetátalakítási tervek

2.2.1. Az Anglo eredeti szerkezetátalakítási terve

- (37) Az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervét 2009. november 30-án jelentették be a Bizottságnak. Az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervének részletes leírása megtalálható az eljárás megindításáról szóló határozat 2.4. pontjában, amelyben a Bizottság számos kétevénynek adott hangot azt illetően, hogy az említett terv teljesíti-e a szerkezetátalakítási közleményben foglalt feltételeket⁽¹⁷⁾. A Bizottság különösen azt kérdőjelezte meg, hogy a terv helyreállítaná-e az Anglo hosszú távú életképességét, a minimálisra csökkentené-e a szerkezetátalakítás költségeit és korlátozná-e a verseny torzulását. A Bizottság ezért az említett terv tekintetében megindította a Szerződés 108. cikkének (2) bekezdésében foglalt eljárást. Ezzel egyidejűleg a Bizottság 2010. május 31-ig felülvizsgált szerkezetátalakítási terv benyújtását kérte.

2.2.2. Az Anglo második szerkezetátalakítási terve

- (38) 2010. május 31-én Írország felülvizsgált szerkezetátalakítási tervet nyújtott be, amely jelentős mértékben módosította az Anglo szerkezetátalakításával kapcsolatos megközelítést.
- (39) Az eljárás megindításáról szóló határozatban előírtakkal összhangban az Anglo második szerkezetátalakítási terve több lehetséges szerkezetátalakítási forgatókönyvet mutatott be: i. az Anglo teljes körű felszámolása 12 hónap alatt; ii. az Anglo teljes körű felszámolása 10 év alatt; iii. az Anglo teljes körű felszámolása 20 év alatt; iv. az Anglo átfogó stabilizálása és működő vállalatként történő megtartása; valamint v. felosztás, amelynek keretében az Anglo 80 %-át hosszabb idő alatt, egy vagyongazdálkodó társaság létrehozásával felszámolnák, a fennmaradó rész pedig („jó bankként”) folytatná működését.
- (40) Az ír hatóságok szerint a (39) preambulumbekendés v. pontjában említett felosztási forgatókönyv az előnyben részesített megoldás. E forgatókönyv szerint a vagyongazdálkodó társaság „alacsonyabb minőségű eszközökkel” rendelkezne, amelyeket nem ruháznának át sem a NAMA-ra, sem a jó bankra (a felosztáskor 13,6 milliárd EUR összegű főkönyv), és kezelésük során az állami támogatást minimálisra csökkentve az eszközök megtérülési értékének maximalizálására törekednének. A vagyongazdálkodó társaság nem végezne új tevékenységet és 2020-ban felszámolnák.
- (41) A jó bank számottevően kisebb, állami tulajdonú kereskedelmi bankként működne tovább, amely a mérlegösszegének drasztikus csökkentésével és alacsonyabb kockázati profillal hosszú távon életképesse válna. Javaslattal tettek a jó bank öt éven belüli privatizációjára, amellyel részben megtérülnének az Anglo javára odaítélt állami befektetések.

⁽¹⁶⁾ Az INBS összesen 8,9 milliárd EUR értékben ruház át kölcsönöket a NAMA-ra. Ez idáig 8,5 milliárd EUR átruházására került sor, és további 400 millió EUR átvitele várható.

⁽¹⁷⁾ A Bizottság közleménye: a pénzügyi szektor életképességének helyreállítása és a jelenlegi válságban hozott szerkezetátalakítási intézkedések értékelése az állami támogatási szabályok alapján, (HL C 195., 2009.8.19., 9. o.).

2.2.3. Az Anglo harmadik szerkezetátalakítási terve

- (42) 2010. október 26-án Írország a 2010. augusztus 31-én benyújtott tervet továbbgondolva jelentősen átdolgozott javaslatot nyújtott be az Anglo szerkezetátalakítására vonatkozóan. Az Anglo harmadik szerkezetátalakítási terve nagy vonalakban felvázolja az Anglo két jogilag független, állami tulajdonú intézetre, azaz egy finanszírozási bankra és egy helyreállítási bankra történő felosztását, amelynek eredményeképpen az Anglo hozzávetőleg tíz év alatt megszűnne. A két bank fennállása során további állami támogatásra lenne szükség tőkeinjekciók, folyamatos központi banki támogatás és állami garanciák átfogó rendszere formájában. A terv előrejelzése szerint a tőkekövetelmény alapesetben 29,3 milliárd EUR, míg stresszhelyzetben 34 milliárd EUR.
- (43) Írország jelezte, hogy az Anglo szerkezetátalakítására irányuló új megközelítést, amelynek értelmében az felszámolná hitelezői tevékenységét, a romló piaci körülmények indokolták. Úgy érveltek, hogy az Anglo második szerkezetátalakítási tervének benyújtása óta romlottak az Anglo finanszírozásának feltételei és az állam (a szuverén hatalom) közmegítélése, míg a NAMA-ra átruházott kölcsönök leszámítolása és a NAMA-ra át nem ruházott hitelállományt érő veszteségek a vártnál magasabbak.

2.2.4. Az INBS szerkezetátalakítási terve

- (44) Az INBS-re vonatkozó szerkezetátalakítási tervet 2010. június 22-én nyújtották be a Bizottsághoz. Az INBS első feltőkésítéséről szóló határozatban előírtakkal összhangban a szerkezetátalakítási terv több lehetőséget is megvizsgált a bank számára: i. szerkezetátalakítás és az üzleti tevékenység folytatása a bank 2013 körüli értékesítésének céljával; ii. azonnali felszámolás; vagy iii. 2020-ig tartó fokozatos felszámolás. A szükséges állami támogatás összege – a terv benyújtásakor már kifizetett 2,7 milliárd EUR-n felül – az értékesítés esetében volt a legacsonyabb.
- (45) Az értékesítés előkészítése során az INBS a tervek szerint kisméretű takarékpénztárrá és hitelintézeté alakulna át. Meglévő kereskedelmi hitelportfóliójának jelentős részét átruházná a NAMA-ra, kereskedelmi hitelezési tevékenységét felszámolná és ügyfeleinek csak lakossági jelzálogkölcsönöket, illetve megtakarítási számlákat kínálna.
- (46) Az INBS szerkezetátalakítási terve nem javasolt a támogatás versenytorzító hatását enyhítő konkrét intézkedést.

2.3. Az Anglo és az INBS közös szerkezetátalakítási terve

2.3.1. A közös szerkezetátalakítási terv bemutatása

- (47) Írország 2011. január 31-én benyújtotta a Bizottságnak az Anglo és az INBS közös szerkezetátalakítási és szanalási tervét. A közös szerkezetátalakítási terv az Anglo és

az INBS betéti állományainak értékesítését követően a két bank egyetlen engedéllyel rendelkező, teljes körűen szabályozott és állami tulajdonú jogalannyá történő egyesítését irányozza elő (a továbbiakban: az egyesített jogalany). Az egyesülést követő közös induló mérleg összege [60–70] milliárd EUR lesz.

- (48) Az egyesített jogalany: i. visszaváltások és értékesítések formájában tíz év alatt elvégzi az Anglo kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó továbbvitt hitelállományának szanalását; ii. [...] év alatt elvégzi az INBS lakossági jelzálogkölcsön-állományának szanalását; és iii. a(z) [...] -ra/-re támaszkodik. Az egyesített bank csak kis mennyiségű betétet kezel majd, és nem kezd új hitelezési vagy egyéb tevékenységbe.
- (49) Az Anglo és az INBS feltőkésítéséhez használt különböző váltókat az egyesített jogalany fogja birtokolni. Valamennyi váltót kiegyenlítik teljesítési ütemezésüknek megfelelően⁽¹⁸⁾. [...] Az egyesített jogalany ezenfelül kis mennyiségű alárendelt kölcsönrel is rendelkezni fog akkora összegig, amelyet a későbbi kötelezettségszervezési eljárások keretében nem tud visszavásárolni.
- (50) A javasolt közös szerkezetátalakítási terv célja az új hitelezésből eredő további veszteségek kockázatának elkerülése, a hitelállományok szanalásának eredményes lebonyolítása és az állami támogatási követelmények minimális szinten tartása. A két hitelállomány egyetlen egyesített jogalany keretében történő szanalása a képességek, az infrastruktúra és a folyamatok közötti szinergiákat tesz lehetővé.
- 2.3.1.1. Betétek
- (51) A támogatási programmal összhangban Írország vállalta, hogy az Anglo és az INBS betéteit (amelyek a mérleg forrásoldalán szerepelnek) és NAMA-kötvényeit (amelyek a mérleg eszközoldalán szerepelnek) még az egyesítés előtt nyílt eljárás keretében életképes intézetekre ruhazza át. A NAMA-kötvényeket és betéteket tartalmazó csomagra ajánlati felhívást írtak ki. A két intézet kb. 12,2 milliárd EUR értékű betéteinek és a NAMA kb. 15,9 milliárd EUR értékű kötvényeinek értékesítése⁽¹⁹⁾ 2011. február 24-én fejeződött be.
- (52) Az Anglo korábbi szerkezetátalakítási terveitől eltérően az egyesített jogalany elvben nem a kezelt betétekből finanszírozza majd eszközeit, hanem kivonul a betétpiacról.

⁽¹⁸⁾ Lásd a Bizottság NN 12/10 és C 11/10 (korábbi N 667/09) sz. ügyekben hozott határozatának 35. pontját (e határozat 6. lábjegyzete).

⁽¹⁹⁾ <http://www.ntma.ie/Publications/2011/NTMACompletesTransferAngloAndINBSDeposits.pdf>

(53) A kötelezettségvállalásokkal összhangban azonban (lásd a 2.2.5.1. szakaszt) az egyesített jogalany jogosult lesz megtartani kis mennyiségű vállalati betétet, több vállalati intézmény számára nyújtott kölcsönök fedezeteként (fedezettel rendelkező továbbvitt eszközök vagy kölcsön-számlákhoz kapcsolódó betétek). A közös szerkezetátalakítási terv feltételezése szerint az egyesülés időpontjában legfeljebb 1 milliárd EUR összegű betéttel kell számolni.

2.3.1.2. Finanszírozás

(54) A közös szerkezetátalakítási terv a következő feltevéseken alapszik:

i. [...]

ii. A meglévő [...] milliárd EUR összegű nagykereskedelmi finanszírozás a létező ütemezésnek megfelelően (többségében négy éven belül) esedékes, [...].

2.3.1.3. Garanciák

(55) Az egyesített jogalany számára az alábbi kockázatokra kiterjedő átfogó állami garanciacsomagra van szükség (lásd még a (69) preambulumbekendést):

i. a kintlévő betétekre és kötvényekre vonatkozó állami garancia. Erre a garanciára a közös szerkezetátalakítási terv teljes időtartama alatt szükség lesz, és azt jelenleg a tartalékkötelek forrásokra vonatkozó garancia-program (a továbbiakban: az ELG program) keretében nyújtják. Az ELG program megszűnését követően a garanciát eseti alapon kell biztosítani;

ii. az Anglo/INBS-nek nyújtott rendkívüli likviditási segítségnyújtás fedezetlen részére az Ír Központi Bank (CBI) javára nyújtott állami garancia, amely lehetővé tenné az egyesített jogalany számára, hogy igény szerint hívja le a központi banki támogatást/rendkívüli likviditási segítségnyújtást [...];

iii. egyes forrásokra vonatkozó állami garancia a mérlegen kívüli ügyletei, szolgáltatásai és ügyleti képességei tekintetében [...] ⁽²⁰⁾.

(56) A közös szerkezetátalakítási terv keretében az egyesített jogalany az ELG program időtartama során a betétekre vonatkozó garanciák (50 bázispont), illetve a már garanciával fedezett kötvényállományokra vonatkozó garanciák kivételével (ezekért az ELG program időtartama során esedékességükig 95–125 bázispont értékű díjat fizetnek) nem fizet ellentételezést az állami garanciáért.

2.3.1.4. Tőke

(57) Alaphelyzetben a közös szerkezetátalakítási terv feltevése szerint az eddig ténylegesen kifizetett tőkeinjekción, azaz

34,7 milliárd EUR-n felül (29,3 milliárd EUR az Anglo számára és 5,4 milliárd EUR az INBS számára) további tőkére nem lesz szükség ⁽²¹⁾. Ezek az Anglo megmentéséről szóló négy határozat és az INBS megmentéséről szóló két határozat értelmében már jóváhagyott összegek ⁽²²⁾. A közös szerkezetátalakítási terv jelzi, hogy a stresszforogatókönyv szerint (mindenekelőtt fokozott értékvesztés vagy az elidegenített hiteleket érő veszteség esetében) a tőkekövetelmény akár 38 milliárd EUR-ra is emelkedhet, ami a terv időtartama (azaz tíz év) alatt 3,3 milliárd EUR további tőkét [...]. Az elidegenített hiteleket érintő fokozott értékvesztés és nagyobb veszteségek kockázatán túl a közös szerkezetátalakítási terv több olyan további kockázatot is meghatároz, amelyek stresszhelyzetben szükségessé tennék, hogy az egyesített jogalany igénybe vegye a(z) [...] 3,3 milliárd EUR összegű tőkét.

2.3.1.5. A közös szerkezetátalakítási tervhez kapcsolódó további fő kockázatok

(58) A közös szerkezetátalakítási terv először is a finanszírozási költségek növekedésének kockázatát, valamint árfolyamkockázatot határoz meg [...] ⁽²³⁾. Az egyesített jogalany az egyesülés időpontjában körülbelül [...] összegű központi banki támogatásra lesz szüksége. Ez a finanszírozási szükséglete fokozatosan [...] -ra csökkenne. Amennyiben az előre jelzett mértékű és időtartamú központi banki finanszírozásra nincs lehetőség ⁽²⁴⁾, az egyesített jogalany, ha van ilyen, más, esetlegesen költségesebb finanszírozási forrásokra kell támaszkodnia.

(59) Ezenfelül az egyesített jogalany egyes eszközei rögzített kamatlábú, hosszú lejáratú eszközök (jellemzően váltók), amelyeket rendkívül rövid távú forrásokból finanszíroznak [...].

(60) [...].

(61) A közös szerkezetátalakítási terv továbbá felhívja a figyelmet azokra a kockázatokra, amelyek az egyesített jogalany által a szanalási folyamat során történő folyamatos üzletvezetés tekintetében tapasztalt nehézségekhez kapcsolódnak [...]. Végül, az egyesítés nyomán megnőhetnek a működési kockázatok, ami további tőkeinjekciót tehet szükségessé.

(62) Az említett kockázatok tényleges megjelenésének valószínűségét nehéz megítélni. A stresszhelyzeti forogatókönyv szerinti várható tőkeszükségletek ezeket a kockázatokot és bizonytalanságokat nem foglalják magukban.

⁽²⁰⁾ Lásd a Bizottság SA.32057 sz. ügyben hozott határozatát (lásd e határozat 9. lábjegyzetét).

⁽²¹⁾ A Bizottság összesen 29,44 milliárd EUR értékben hagyta jóvá az Anglo feltőkésítését. Írország ténylegesen 29,3 milliárd EUR-t (azaz 0,14 milliárd EUR-val kevesebbet) folyósított.

⁽²²⁾ Az Anglo esetében az N 356/09, C 11/10, NN 35/10 és SA.32057 sz. ügyekben hozott bizottsági határozatok; az INBS esetében az NN 11/10 és SA.31714 sz. ügyekben hozott bizottsági határozatok (lásd e határozat 4. és 6., valamint 8–11. lábjegyzeteit).

⁽²³⁾ [...]

⁽²⁴⁾ [...] A közös szerkezetátalakítási terv egy példányát eljuttatták az EKB-hoz.

2.3.2. A kötelezettségvállalások

(63) Írország az egyesített jogalannyal kapcsolatban több kötelezettségvállalást tett elsősorban annak érdekében, hogy enyhítse az Anglo és az INBS javára nyújtott állami támogatás versenytorzító hatását. E kötelezettségvállalások maradéktalanul megtalálhatók e határozat I. mellékletében. A határozat alkalmazásában a Bizottság a (63)–(66) preambulumbekzdésben nem kimerítő összefoglalást ad a kötelezettségvállalásokról.

i. A kötelezettségvállalások időtartama. Eltérő rendelkezés hiányában az Írország által tett kötelezettségvállalások az egyesített jogalany eszközei szanálásának befejezéséig érvényesek és alkalmazandók, a váltókat is beleértve.

ii. Az új tevékenységek folytatásának és az új piacokra történő belépés tilalma: Az egyesített jogalany nem kezd új tevékenységbe és nem lép be új piacokra, azaz kizárólag az Anglo és az INBS továbbított hitelállománya szanálásának kezeléséhez szükséges tevékenységet végez (ideértve adott esetben a hiteleknek a megtérülési érték maximalizálását célzó értékesítést). Az egyesített jogalany különösen csak a hitelportfóliók szanálásához szükséges mértékben tartja meg és használja banki engedélyét, és annak alapján nem kezd új tevékenységbe [...].

iii. Meglévő eszközök kezelése: Az egyesített jogalany úgy gazdálkodik meglévő kereskedelmi eszközeivel, hogy a rendes kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően maximalizálja azok nettó jelenértékét (a továbbiakban: NPV). Különösen, amennyiben egy ügyfél nem tudja teljesíteni a rá vonatkozó hitelfeltételeket, az egyesített jogalany azokat csak akkor módosítja, ha az ilyen átütmezés a hitel nettó jelenértékének növekedésével jár (azaz ha az átütmezés nyomán várható pénzforgalom nettó jelenértéke magasabb, mint a felszámolásból várható pénzforgalom NPV-je). Összefoglalva, az egyesített jogalany úgy kezeli kereskedelmi eszközeinek portfólióját, ahogyan hasonló állomány szanálása esetén egy magán eszközkezelő tenné.

Az egyesített jogalany jelzálogeszközeire értelemszerűen a kereskedelmi eszközökre vonatkozókkal megegyező kötelezettségek alkalmazandók.

iv. Felvásárlási tilalom: Az egyesített jogalany nem vásárol fel más vállalatokat, illetve nem vásárol azokban részesedést, kivéve, ha ezt a Bizottság előzetesen jóváhagyja.

v. A kamatszervények kifizetésének és az alárendelt kölcsönözökre és hibrid tőkeeszközökre vonatkozó vételi jog gyakorlásának tilalma: Az egyesített

jogalany – ilyen jogi kötelezettség hiányában – nem fizet ki kamatszervényeket és nem gyakorolja az alárendelt kölcsönözökre és hibrid tőkeeszközökre vonatkozó vételi jogot.

vi. Új hitelek korlátozása: Az egyesített jogalany kereskedelmi hiteleinek nettó állománya a tervidőszak minden egyes évében legfeljebb [...] -val haladhatja meg a közös szerkezetátalakítási tervben szereplő előrejelzést. A jelzáloghitel-állomány esetében az egyesített jogalany a további előlegeket a szerződésben lekötött összegekre és a meglévő jelzálogeszközök átütmezésének keretében felmerülő összegekre korlátozza. A további jelzáloghitel-előlegek teljes összegének felső határa a 2011. január 1. és 2012. december 31. közötti időszakra vonatkozóan [...], azt követően pedig évente [...].

vii. Ezenfelül a kereskedelmi hitelállományra az alábbi hitelezési kötelezettségvállalások is alkalmazandók:

a) Szerződésben lekötött, de még kifizetetlen összegek: Az egyesített jogalany a szerződésben lekötött, de még kifizetetlen hiteleszközök keretében forrásokat előlegezhet meg. Ugyanakkor az ilyen kifizetéseknek a közös szerkezetátalakítási terv teljes időszakára vetített kumulált összege az egyesített jogalany hitelállománya tekintetében nem haladhatja meg a(z) [...] -t.

b) Kiegészítő finanszírozás meglévő hitelfelvevők részére: Az egyesített jogalany nem nyújthat olyan kiegészítő finanszírozást, amely a közös szerkezetátalakítási terv jóváhagyásának időpontjában nem képezte szerződéses kötelezettség tárgyát (a ii. pontban említett kötelezettségvállalással összhangban).

E tilalom alóli kivételként az egyesített jogalany meglévő szabályozói csoportok javára kisebb kiegészítő összegeket biztosíthat, ha ez megfelel a iii. pontban említett kötelezettségvállalásnak.

— Szigorú követelmény a hitelfedezet értékének megőrzése (például a fedezet fenntartásának, a biztosításnak, az adónak, a biztosítékoknak, a fizetéseképtelenségnek vagy a jogi eljárási költségeknek a finanszírozására), vagy

— az más módon kapcsolódik a hitel vagy más eszköz NPV-alapú várható megtérülési értékének növeléséhez (például a létfontosságú befektetésekhez szükséges működő tőke megteremtése vagy az alapvető tevékenység likviditási szükségleteinek teljesítése).

- Az egyesített jogalany csak az alábbi esetekben biztosíthat ilyen kiegészítő finanszírozást:
- ha a szóban forgó nettó kitettség kevesebb mint [...], a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a nettó kitettség [...]át,
 - ha a szóban forgó nettó kitettség értéke [...] és [...] közötti, a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a(z) [...]t,
 - ha a szóban forgó nettó kitettség több mint [...], a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a nettó kitettség [...]át.
- c) Új hitelfelvevők: Az egyesített jogalany csak az alábbi feltételek teljesülése esetén hitelezhet új hitelfelvevőnek (vagy hitelfelvevői csoportnak, azaz „szabályozói csoportnak”):
- a nyereséget meglévő hitelfelvevő vagy szabályozói csoport kitettségének csökkentésére fordítják,
 - az ügylet összességében véve nem növeli az egyesített jogalany teljes nettó kitettségét,
 - az új hitelek más szerkezetátalakítási vagy lefoglalási stratégiákkal összehasonlítva javítják (az NPV-ben kifejezett) várható megtérülési értéket, és
 - nincs kamattőkésítés („kamattelgyöngyöltés”).
- viii. A jelzáloghitel-állományra vonatkozó egyedi hitelezési kötelezettségvállalások. Az egyesített jogalany nem nyújthat olyan finanszírozást, amelynek biztosítására a közös szerkezetátalakítási terv jóváhagyásának időpontjában szerződéses rendelkezés nem kötelezi. A szabály alóli kivételként az egyesített jogalany – amennyiben a hitelegyenleg meghaladja a jelzáloggal terhelt ingatlan értékét – elősegítheti annak ingatlanértékesítéssel történő visszaváltását úgy, hogy kiegészítő finanszírozást nyújt az eladónak és ezáltal lehetővé teszi a hátralékos egyenleg rendezését, feltéve, hogy a finanszírozás biztosítása összhangban áll a iii. pontban foglalt kötelezettségvállalással.
- ix. A nemzeti érdeket szolgáló további kivételek. Rendkívüli esetben, és ha ez nemzeti érdeket szolgál, Írország dönthet úgy, hogy az NPV-ben kifejezett várható megtérülési érték növeléséhez további kivételekre van szükség a vii. és viii. pontban felsorolt hitelnyújtási korlátozások alól. Az ilyen döntéseket a Bizottságnak előzetesen jóvá kell hagynia.
- x. Betétek – az Anglo és az INBS betéteinek átruházása. Az Anglo és az INBS továbbvitt betéteinek átruházását követően az átruházásra fel nem kínált bizonyos betét- és számlacsoportok az egyesített jogalany tulajdonában maradnak. Az egyesülés időpontjában meglévő ügyfelek betéteinek teljes összege semmikor nem haladhatja meg a(z) [...] milliárd EUR-t. Az egyesített jogalany nagyjából a teljes nettó hitelállomány szanálásával megegyező ütemben csökkenti betéteit. Ezenfelül az egyesített jogalany betétállománya mindenkor legfeljebb 200 millió EUR-val haladhatja meg a közös szerkezetátalakítási tervben előre jelzett összeget. Az egyesített jogalany tulajdonában maradó betétcsoportok felsorolását az alábbi a)–h) pont tartalmazza:
- a) Az Anglo és az INBS továbbvitt betéteinek életképes intézetekre történő átruházásakor az Anglo vagy az INBS, illetve azok valamely leányvállalata által vagy nevében kezelt betétek, az Anglo Man-szigeti leányvállalatának kivételével.
 - b) Az Anglo és az INBS betéteinek két másik ír bankra történő átruházásának időpontjában⁽²⁵⁾ az Anglo vagy az INBS egyik szabályozói csoportjához vagy kamatkövető kötvényszámlákhoz kapcsolódó vagy járulékos, fedezettel rendelkező számlák (az Anglo vagy az INBS vagy bármely más személy javára) és betétek.
 - c) A betétek átruházásának időpontjában eurótól, amerikai dollártól (USD) vagy font sterlingtől (GBP) eltérő fizetőeszközben elhelyezett betétek. Ezeket lejáratuk után nem pótolják.
 - d) Jersey, a németországi Düsseldorf vagy az ausztriai Bécs fiókállalataiban elhelyezett vagy könyvelt betétek. Ezeket lejáratuk után nem pótolják.
 - e) Bármely negatív egyenleggel rendelkező számla.
 - f) Belső ellenőrzési számlák.

⁽²⁵⁾ 2011. február 24-én az Allied Irish Banks az Anglótól 8,6 milliárd EUR értékben, míg az Irish Life & Permanent plc az INBS-tól 3,6 milliárd EUR értékben vásárolt betéteket.

- g) Olyan számlák, amelyek esetében a számla vagy a számlához köthető ügyfél valamely rendőrségi, csalás elleni vagy vizsgálati hatóság vizsgálatára vonatkozó bejelentés tárgyát képezte.
- h) Az átruházó elszámolásában „[...]” fiókvállalat szerint azonosított számlák.
- xi. Ellenőrző megbízott: Az egyesített jogalany a Bizottság jóváhagyásával ellenőrző megbízottat jelöl ki, aki ellenőrzi az egyesített jogalany I. mellékletben felsorolt kötelezettségvállalásoknak való megfelelését. Az ellenőrző megbízottat hároméves időszakra nevezik ki.
- (64) Írország gondoskodik arról, hogy az egyesített jogalany eleget tegyen az I. mellékletben szereplő kötelezettségvállalásoknak, és rendszeresen beszámol a kötelezettségvállalások teljesítése érdekében hozott intézkedésekről. Az első jelentést legkésőbb az e határozatról szóló értesítés napjától számított hat hónapon belül, majd azt követően félévente kell benyújtani a Bizottsághoz.

2.4. Az e határozatban vizsgált állami intézkedések

- (65) Az Anglo és az INBS egyaránt jelentős összegű állami támogatásban részesült. Az egyesülést követően az egyesített jogalany ugyancsak több állami intézkedés kedvezményezettje lesz. Ebben a szakaszban ezeket az intézkedéseket mutatjuk be (lásd még az 1. táblázatot).
- (66) A megmentési időszak folyamán az Anglo több állami támogatási intézkedésben részesült, amelyeket a Bizottság az ügyvel összefüggő különböző határozatokban hagyott jóvá⁽²⁶⁾, és amelyek e preambulumbekzdés a)–v) pontjában, valamint a (67), (68) és (69) preambulumbekzdésben olvashatók:
- a) A CIFS program keretében az Anglo (lakossági, kereskedelmi, intézményi és bankközi) betéteire vonatkozóan nyújtott állami garancia kötvényeket, elsőrendű hiteleket és határidős alárendelt hiteleket foglalt magában a 2008. október 1. és 2010. szeptember 30. közötti időszakban⁽²⁷⁾.
- b) Az Anglo 4 milliárd EUR összegű első feltőkésítése⁽²⁸⁾.
- c) Az ELG program keretében nyújtott, betétekre, elsőrendű fedezetlen betéti igazolásokra, elsőrendű fedezetlen kereskedelmi értékpapírokra, elsőrendű fedezetlen kötvényekre és váltókra vonatkozó állami garanciák⁽²⁹⁾.
- d) Eszközátviteli intézkedés 35 milliárd EUR összegű⁽³⁰⁾ értékvesztett kereskedelmi ingatlankezelőknek a NAMA-ra való átruházása formájában, átlagosan [50–70] %-kal leszámítva⁽³¹⁾.
- e) 10,44 milliárd EUR összegű második feltőkésítés, amelyből Írország ténylegesen 10,3 milliárd EUR-t fizetett ki⁽³²⁾.
- f) Harmadik feltőkésítés 10 054 millió EUR összegben (amelyből 8 580 millió EUR-t a jóváhagyást követően folyósítottak, míg a fennmaradó részt (1 474 millió EUR-t) a negyedik tőkeinjekcióval együtt fizették ki; lásd a h) intézkedést)⁽³³⁾.
- g) Az ELG program ismételt alkalmazását követően az Anglo rövid lejáratú kötelezettségeire vonatkozó garancia az ilyen értékpapírok, nevezetesen a három hónapnál rövidebb lejáratú idejű kereskedelmi értékpapírok, betéti igazolások, bankközi betétek és vállalati betétek fedezetére (a fedezett összeg 2010. december 31-én kb. [...] milliárd EUR volt)⁽³⁴⁾.
- h) További 4 946 millió EUR összegű feltőkésítést biztosítottak az értékvesztett ingatlanfejlesztési kölcsönöknek a NAMA-ra történő gyorsított átruházásából eredő veszteségek, illetve a NAMA-ra át nem ruházott hitelállományt érő veszteségek fedezetére [...]ig. A harmadik feltőkésítés (az f) intézkedés) 1 474 millió EUR összegű fennmaradó egyenlegét a 4 946 millió EUR-val együtt már kifizették⁽³⁵⁾.

⁽²⁶⁾ Az egyértelműség kedvéért a Bizottság az intézkedések leírásakor és értékelésekor a határozat többi részében a (66)–(69) preambulumbekzdésben szereplő betűjelzéssel hivatkozik az intézkedésekre.

⁽²⁷⁾ Lásd a Bizottság NN 48/08 sz. ügyben hozott határozatát (lásd e határozat 5. lábjegyzetét).

⁽²⁸⁾ Lásd a Bizottság N 356/09 sz. ügyben hozott határozatát (lásd e határozat 4. lábjegyzetét).

⁽²⁹⁾ Lásd a következőt: a Bizottság N 349/09 sz. Ireland – Credit Institutions Eligible Liability Guarantee Scheme ügyben hozott határozata (HL C 72., 2010.3.20., 6. o.), amelyet a Bizottság N 198/10 sz. Ireland – Prolongation of the Eligible Liabilities Guarantee Scheme ügyben hozott határozata (HL C 191., 2010.7.15., 1. o.) 2010. június 30-ig meghosszabbított. Ezt a határozatot 2010. december 31-ig meghosszabbította a Bizottság N 254/10 sz. Ireland – Extension of the ELG scheme until 31 December 2010 ügyben hozott határozata (HL C 238., 2010.9.3., 2. o.), majd újabb időszakra 2011. június 30-ig a Bizottság N 487/10 sz. Extension of the ELG scheme until June 2011 ügyben hozott határozata (még nem tették közzé), valamint a Bizottság SA.33006 sz. Prolongation of the ELG scheme until December 2011 ügyben hozott határozata (még nem tették közzé).

⁽³⁰⁾ A NAMA-ra átruházandó 35 milliárd EUR összegű kölcsönből ez idáig 34 milliárd EUR átruházására került sor, és további 1 milliárd EUR átvitele várható.

⁽³¹⁾ A Bizottság N 725/09 sz. Ireland – Establishment of a National Asset Management relief scheme for banks in Ireland – NAMA ügyben hozott határozata (HL C 94., 2010.4.14., 10. o.).

⁽³²⁾ A Bizottság C 11/10 sz. ügyben hozott határozata (lásd e határozat 6. lábjegyzetét).

⁽³³⁾ A Bizottság NN 35/10 sz. ügyben hozott határozata (lásd e határozat 8. lábjegyzetét).

⁽³⁴⁾ A Bizottság N 347/10 sz. Prolongation of the guarantee for certain short-term liabilities and interbank deposits ügyben hozott határozata (HL C 37., 2011.2.5., 4. o.).

⁽³⁵⁾ A Bizottság SA.32057 sz. ügyben hozott határozata (lásd e határozat 9. lábjegyzetét).

- i) Bizonyos mérlegen kívüli ügyletekre nyújtott garancia mintegy [...] milliárd EUR becsült összegben ⁽³⁶⁾.
- (67) Az INBS a megmentési időszakban az alábbi j)–o) pontban felsorolt, a Bizottság által jóváhagyott intézkedésekben részesült:
- j) A CIFS program keretében az INBS (lakossági, kereskedelmi, intézményi és bankközi) betéteire vonatkozóan nyújtott állami garancia kötvényeket, elsőrendű hiteleket és határidős alárendelt hiteleket foglalt magában 2008. október 1. és 2010. szeptember 30. között ⁽³⁷⁾.
- k) 2,7 milliárd EUR összegű első feltőkésítés ⁽³⁸⁾.
- l) Az ELG program keretében nyújtott, betétekre, elsőrendű fedezetlen betéti igazolásokra, elsőrendű fedezetlen kereskedelmi értékpapírokra, elsőrendű fedezetlen kötvényekre és váltókra vonatkozó állami garanciák ⁽³⁹⁾.
- m) Eszközátviteli intézkedés 8,9 milliárd EUR összegű ⁽⁴⁰⁾ értékvesztett kereskedelmi ingatlanokcsönöknek a NAMA-ra való átruházása formájában, átlagosan 64 %-kal leszámítva ⁽⁴¹⁾.
- n) Az ELG program ismételt alkalmazását követően az INBS rövid lejáratú kötelezettségeire vonatkozó állami garancia az ilyen értékpapírok, nevezetesen a három hónapnál rövidebb lejáratú idejű kereskedelmi értékpapírok, betéti igazolások, bankközi betétek és vállalati betétek fedezetére (a fedezett összeg 2010. december 31-én hozzávetőleg [...] millió EUR volt) ⁽⁴²⁾.
- o) 2,7 milliárd EUR összegű második feltőkésítés ⁽⁴³⁾.
- (68) Az a)–o) pontban felsorolt és a (66) és (67) preambulumbekezdésben említett állami támogatási intézkedéseken kívül az egyesülést megelőzően az alábbi p) és q) pontban szereplő mentőintézkedéseket hozták az Anglo és az INBS javára:
- p) Az Anglo az Ír Központi Bank által 2009 márciusa és az INBS-szel létrejött egyesülés közötti időszakban a részére biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás
- egy részére állami garanciában részesült. Ez a garancia legfeljebb [...] milliárd EUR rendkívüli likviditási segítségnyújtásra biztosít fedezetet ⁽⁴⁴⁾.
- q) Az INBS is állami garanciában részesült az Ír Központi Bank által 2011. február 24. és az Anglóval létrejött egyesülés közötti időszakban a részére biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás egy részére. Ez a garancia legfeljebb [...] milliárd EUR-ra biztosít fedezetet.
- (69) Az egyesülést követően az egyesített jogalany az alábbi r)–v) pontban szereplő intézkedésekben részesült:
- r) A fennmaradó ügyfélbetétekre vonatkozó állami garancia legfeljebb [...] milliárd EUR-ig.
- s) A bizonyos mérlegen kívüli ügyletekre nyújtott, becslések szerint hozzávetőleg [...] milliárd EUR összegig fedezetet biztosító állami garancia meghosszabbítása.
- t) Az Ír Központi Bank által az egyesített jogalany részére nyújtott rendkívüli likviditási segítségnyújtás egy részére vonatkozó állami garancia, amely lényegében összevonja az Anglo és az INBS részére külön-külön odaitélt rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó garanciákat. E garancia összege az egyesülés kezdetekor a becslések szerint mintegy [...] milliárd EUR lesz, azt követően pedig [...] csökken.
- u) Újabb 3,3 milliárd EUR összegű feltőkésítés, [...] amely a fokozottabb stressz esetén keletkező további veszteségekre hivatott fedezetet nyújtani.
- v) Az Anglóról az egyesített jogalanyra átruházott, az ELG program keretébe tartozó kifizetetlen nagykereskedelmi finanszírozásra vonatkozó állami garancia [...] milliárd EUR összegig ⁽⁴⁵⁾.

2.4.1. A Bizottság által jóváhagyott mentőintézkedések

- (70) A (66) és (67) preambulumbekezdésben említett, a)–o) pontban szereplő intézkedéseket a Bizottság már az Anglóra és az INBS-re vonatkozó korábbi határozatokkal összefüggésben megvizsgálta és azokat megmentési támogatásnak minősítette. A megmentési támogatásokon felül Írország olyan további intézkedéseket jelentett be a Bizottságnak, amelyek az Anglo és az INBS szanalását voltak hivatottak elősegíteni; ezek a (68) és (69) preambulumbekezdésben említett, p)–v) pontban szereplő intézkedések.

⁽³⁶⁾ Lásd a 33. lábjegyzetet.

⁽³⁷⁾ Lásd a 26. lábjegyzetet.

⁽³⁸⁾ A Bizottság NN 11/10 sz. ügyben hozott határozata (lásd e határozat 10. lábjegyzetét).

⁽³⁹⁾ Lásd a 28. lábjegyzetet.

⁽⁴⁰⁾ A NAMA-ra átruházandó 8,9 milliárd EUR-ból ez idáig 8,5 milliárd EUR átruházására került sor, és további 400 millió EUR átvitele várható.

⁽⁴¹⁾ Lásd a 29. lábjegyzetet.

⁽⁴²⁾ Lásd a 32. lábjegyzetet.

⁽⁴³⁾ A Bizottság NN 50/10 sz. ügyben hozott határozata (lásd e határozat 11. lábjegyzetét).

⁽⁴⁴⁾ Fontos megjegyezni, hogy az Anglo részére biztosított, állami garanciával fedezett rendkívüli likviditási segítségnyújtás összege időközben változott. A 2010 szeptemberében végrehajtott, kezdetben [...] milliárd EUR-ra vonatkozó állami garancia 2010 decemberéig [...] milliárd EUR-ra emelkedett. Az állami garancia összegét tovább növelték [...] milliárd EUR-ra, hogy fedezetet biztosítson az Allied Irish Banksre történő 2011. februári betétátruházást követően az Anglónál felmerült finanszírozási szükségletekre. Az átruházás után a garancia összege az INBS-szel történő egyesülésig várhatóan [...] EUR-ra csökken.

⁽⁴⁵⁾ Mivel a betéteknek az Anglóról és az INBS-ről történő átruházása (mintegy 1 milliárd EUR kivételével) már megtörtént, itt az ELG adósságfinanszírozásról van szó, amelynek egésze az Anglót érinti.

- (71) A Bizottság által már jóváhagyott intézkedéseket (azaz a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, a)–o) pontban szereplő intézkedéseket) illetően hangsúlyozni kell, hogy a CIFS garanciaprogram 2010. szeptember 30-án hatályát veszítette (a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, a)–j) pontban szereplő intézkedések) és azt az ELG program, illetve e program rövid lejáratú kötelezettségekre történő ismételt alkalmazása váltotta fel (a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, c), g), l) és n) pontban szereplő intézkedések). Az egyesülést követően az ELG program megszűnésével e programok helyébe egyedi állami garanciák lépnek (a (69) preambulumbekzdésben említett, r) és v) pontban szereplő intézkedések), lásd a (77) és (81) preambulumbekzdést.
- (72) Ami a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett d) és m) pontban szereplő intézkedéseket illeti, 2010 novemberében befejeződött [...] összegű hitelnek a NAMA-ra történő átruházása, az Anglo esetében átlagosan 62 %-os, az INBS esetében pedig átlagosan 64 %-os leszámítással.
- (73) A negyedik feltőkésítéssel együtt az Anglo egyúttal a mérlegen kívüli ügyleteire vonatkozó állami garanciában részesült (a (66) preambulumbekzdés i) pontjában szereplő intézkedés). Ez az Anglo részére térítésmentesen nyújtott garancia alapvetően az Anglóval szerződő felek megnyugtatására szolgál a származékos ügyletek (elsősorban fedezeti ügyletek) és az elszámolási ügyletek során.
- 2.4.2. További mentőintézkedések
- (74) Az Anglo és az INBS az egyesülést és ennélfogva a tényleges szerkezetátalakítást megelőzően további mentőintézkedésekben részesült (a (68) preambulumbekzdés p) és q) pontjában szereplő intézkedések). 2009 márciusától az egyesülés időpontjáig az Anglo – részben állami garanciával fedezett – rendkívüli likviditási segítségnyújtást kapott az Ír Központi Banktól (a p) pontban szereplő intézkedés). A rendkívüli likviditási segítségnyújtás állami garanciával fedezett része több ízben, a 2010. szeptemberi [...] milliárd EUR-ról 2011 márciusáig [...] milliárd EUR-ra változott. Az Anglo kamatot fizet az Ír Központi Banknak, amelynek összege a rendkívüli likviditási segítségnyújtásért járó [...] bázisponttal megnövelt EKB-alapkamattal (jelenleg 125 bázispont), garanciadíjat azonban nem fizet.
- (75) Az INBS szintén állami garanciában részesült az Ír Központi Bank által a részére biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtás egy részére (a (68) preambulumbekzdés q) pontjában szereplő intézkedés). Az INBS 2011. február 24. és az Anglóval létrejött egyesülés közötti időszakban összesen [...] milliárd EUR állami garanciát kapott a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra. Az INBS ezen kívül kamatot fizet az Ír Központi Banknak, amelynek összege a rendkívüli likviditási segítségnyújtásért járó [...] bázisponttal megnövelt EKB-alapkamattal (jelenleg 125 bázispont), az állami garanciáért azonban nem fizet díjat.
- 2.4.3. Az egyesített jogalany javára hozott intézkedések
- (76) Az egyesített jogalany [...] több állami garanciából és stresszhelyzetben 3,3 milliárd EUR összegű tőkeinjekcióból (a (69) preambulumbekzdés r)–v) pontjában szereplő intézkedések) részesül.
- (77) Az egyesített jogalany az Anglótól és az INBS-től rá átruházott betétekre állami garanciában fog részesülni (a (69) preambulumbekzdés r) pontjában szereplő intézkedés). E betétek összege legfeljebb 1,05 milliárd EUR lehet. Különösen olyan betétek tartoznak ide, amelyek fedezettel rendelkeznek vagy az egyesített jogalanyra átruházott hitelfelvevői számlához kapcsolódnak, és ezért azokat az Anglo és az INBS másra nem ruházta át. Az egyesített jogalany az ELG program idején 50 bázispont értékű átalánydíjat fizet, azt követően pedig nem fizet díjat.
- (78) Az egyesített jogalany egy, az Anglo részére még az egyesülés előtt biztosított intézkedést is élvezhet, azaz becslések szerint mintegy [...] milliárd EUR összegig részesül a mérlegen kívüli ügyletekre nyújtott állami garanciában⁽⁴⁶⁾ (a (69) preambulumbekzdés s) pontjában szereplő intézkedés). Az egyesített jogalany a garanciát térítésmentesen veheti igénybe.
- (79) Az Anglo és az INBS szanalásának finanszírozása érdekében a közös szerkezetátalakítási terv előírnyozza, hogy az egyesített jogalany az általa kapott rendkívüli likviditási segítségnyújtás egy részére állami garanciában részesüljön (a (69) preambulumbekzdés t) pontjában szereplő intézkedés). Az egyesített jogalany az egyesülés kezdetekor összesen mintegy [...] milliárd EUR rendkívüli likviditási segítségnyújtáshoz jut, amely azt követően [...] csökken. Az egyesített jogalany az euróban történő devizafinanszírozásért [...] bázispontnak, a külföldi devizafinanszírozásért pedig [...] bázispontnak megfelelő kamatot fizet az Ír Központi Banknak, az állami garanciáért azonban nem fizet díjat.
- (80) A közös szerkezetátalakítási terv értelmében [...] pénzügyi helyzetének további romlása esetén (stresszhelyzet – a (69) preambulumbekzdés u) pontjában szereplő intézkedés). Ebben az esetben [...] legfeljebb 3,3 milliárd EUR tőke [...]. Ez a megközelítés biztosítja, hogy az egyesített jogalany eleget tegyen az ír pénzügyi szabályozó által meghatározott, jogszabályban előírt vonatkozó minimális tőkekövetelményeknek (jelenleg az összetőkehányad 8 %-a).
- (81) Végül, az egyesített jogalany az Anglótól rá átruházott meglévő, kb. 3 milliárd EUR összegű nagykereskedelmi finanszírozás tekintetében állami garanciában fog részesülni (a (69) preambulumbekzdés v) pontjában szereplő intézkedés). Az egyesített jogalany az ELG program idején 95–125 bázispont értékű díjat fizet, azt követően pedig nem fizet díjat.

⁽⁴⁶⁾ Ez az a legmagasabb becsült bruttó összeg, amelyre az állami garanciának fedezetet kell nyújtania; a nettó kitétség 2010 decemberében [...] millió EUR volt.

1. táblázat

Az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany javára megítélt (a (66)–(69) preambulumbekzdésben szereplő) intézkedések

Az Anglo, a Helyreállítási Bank és a Finanszírozási Bank javára megítélt intézkedések			
Sz.	Intézkedés típusa	Összeg (milliárd EUR)	Ellentételezés
Jóváhagyott mentőintézkedések			
Anglo Irish Bank			
a	A CIFS program keretében nyújtott garancia	[...] milliárd EUR csúcsérték 2008 szeptemberében ⁽¹⁾	18,5 bázispont értékű, 32 bázispontra emelkedő átalánydíj
b	Első feltőkésítés	4 milliárd EUR	nincs ellentételezés
c	Az ELG program keretében nyújtott garancia	[...] milliárd EUR ⁽²⁾	EKB-ajánlás + 40 bázispont ⁽³⁾
d	Eszközátviteli intézkedés – bankképes kölcsönök átruházása a NAMA-ra	35 milliárd EUR összegű átruházás	n/a
e	Második feltőkésítés	10,44 milliárd EUR ⁽⁴⁾ (10,3 milliárd EUR)	nincs ellentételezés
f	Harmadik feltőkésítés	10 054 millió EUR	nincs ellentételezés
g	Rövid lejáratú kötelezettségekre vonatkozó garancia	c. [...] milliárd EUR 2010 decemberében	160 bázispont 2010 decemberében ⁽³⁾
h	Negyedik feltőkésítés	4 946 millió EUR	nincs ellentételezés
i	Egyes mérlegen kívüli kötelezettségekre vonatkozó garancia	[...] milliárd EUR legmagasabb becsült bruttó összeg ⁽⁵⁾	díjmentes
Irish Nationwide Building Society			
j	A CIFS program keretében nyújtott garancia	[...] milliárd EUR csúcsérték 2008 októberében ⁽¹⁾	18,5 bázispont értékű, 25,6 bázispontra emelkedő átalánydíj
k	Első feltőkésítés	2,7 milliárd EUR	A társaság nettó eszköztöbbletéhez való jogok biztosítása
l	Az ELG program keretében nyújtott garancia	[...] milliárd EUR ⁽²⁾	EKB-ajánlás + 40 bázispont ⁽³⁾
m	Eszközátviteli intézkedés – bankképes kölcsönök átruházása a NAMA-ra	8,9 milliárd EUR összegű átruházás	n/a
n	Rövid lejáratú kötelezettségekre vonatkozó garancia	c. [...] millió EUR 2010 decemberében	160 bázispont 2010 decemberében ⁽³⁾
o	Második feltőkésítés	2,7 milliárd EUR	nincs ellentételezés
További mentőintézkedések			
Anglo Irish Bank			
p	A rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó garancia	[...] milliárd EUR garanciával fedezett csúcsérték 2011. március 16-ig ⁽⁶⁾	[...] garanciadíj nincs
Irish Nationwide Building Society			
q	A rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó garancia	[...] milliárd EUR garanciával fedezett összeg	[...], garanciadíj nincs
Szerkezetátalakítási intézkedések			
Egyesített jogalany			
r	A fennmaradó betétekre vonatkozó folyamatos garancia	max. [...] milliárd EUR	A szanalás időtartamára biztosított garancia, először az ELG program n 50 bázispontérték ellenében eseti alapon
s	A mérlegen kívüli ügyletekre vonatkozó folyamatos garancia	becsült érték: [...] milliárd EUR ⁽⁵⁾	díjmentes
t	A rendkívüli likviditási segítségnyújtásra és hasonló eszközökre nyújtott folyamatos garancia	becsült érték: legfeljebb [...] milliárd EUR	3
u	Stresszhelyzeti feltőkésítés	3,2 milliárd EUR	nincs ellentételezés
v	Az ELG program keretében kifizetetlen nagykereskedelmi finanszírozásra vonatkozó	kb. [...] milliárd EUR	az ELG megszűnéséig az abban előírt díj, azt követően díjmentes

(1) A CIFS program 2010. szeptember 30-án megszűnt.

(2) A feltüntetett adatok 2010. december 31-ről származnak. (Az ELG által biztosított garancia legmagasabb összege azonban az Anglo esetében 2010 áprilisában [...] milliárd EUR, az INBS esetében pedig 2010 szeptemberében [...] milliárd EUR volt.)

(3) A programmal kapcsolatos legutóbbi bizottsági határozat értelmében az ellentételezés értéke a program 2011. június 30. utáni meghosszabbítása esetén kiigazítható.

(4) Az ír hatóságok által ténylegesen odaítélt összeg (zárójelben)

(5) Ez a(z) [...] milliárd EUR becsült összeg az a legmagasabb becsült bruttó összeg, amelyre az állami garanciának fedezetet kell nyújtania; a nettó kitétség 2010 decemberében [...] millió EUR volt.

(6) Az Anglo/INBS betéteinek átruházása miatt [...] milliárd EUR-ra volt szükség, amely összeg 2011. március 16-án [...] milliárd EUR-ra mérséklődött.

3. AZ ELJÁRÁS MEGINDÍTÁSÁNAK INDOKAI

- (82) A Bizottság az eljárás megindításáról szóló határozat elfogadásával 2010. március 31-én megindította az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervére vonatkozó hivatalos vizsgálati eljárást. Időközben Írország több ízben alapjaiban módosította az Anglo szerkezetátalakítási tervét, mielőtt 2011. január 31-én benyújtotta az Anglóra és az INBS-re vonatkozó közös szerkezetátalakítási tervet. Az eljárás megindításáról szóló határozatban felvetett legtöbb kétely (lásd az említett határozat 4.3.1. pontját⁽⁴⁷⁾) az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervéhez kapcsolódott, amely arra a feltételezésre alapult, hogy az Anglót felosztják egy „jó”, illetve egy „rossz” bankra. Ezek a kételyek ezért a továbbiakban nem érvényesek, mivel az Anglo nem kezd új tevékenységekbe, hanem összeolvad az INBS-szel és fő feladata hitelállománya fokozatos szanálásának elvégzése lesz.
- (83) A teljesség kedvéért mindazonáltal a 3.1. szakaszban összefoglaljuk a Bizottság által az eljárás megindításáról szóló határozatban felvetett kételyeket.

3.1. Az eljárás megindításáról szóló határozat

- (84) A jó bank (az eljárás megindításáról szóló határozatban „NewCo”-ként is szerepel) életképességének helyreállítását és a rossz bank (az eljárás megindításáról szóló határozatban „Old Anglo”-ként is szerepel) szabályos felszámolását illetően a Bizottság kételyeinek adott hangot, mivel a határozat elfogadásának időpontjában nem állt rendelkezésre elegendő információ a két jogalany üzleti tervéről. A Bizottság azt is kétségbe vonta, vajon megfelelően becsülték-e meg a NAMA-ra átruházott és a NAMA-ra át nem ruházott kölcsönök értékvesztését. Ezenfelül az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervében szereplő makrogazdasági feltételezések a jelek szerint hiányosak voltak, ezért kételyek merültek fel azok ésszerűségével kapcsolatban. A Bizottság továbbá kétségét fejezte ki egyes új tevékenységeket illetően, amelyeket a jó bank olyan területeken kívánt folytatni, ahol nem rendelkezett előzetes tapasztalatokkal. A Bizottság ezenfelül kétségbe vonta, hogy a terv alapján kielégíthetők a jó bank finanszírozási és likviditási szükségletei.
- (85) Ami a tehermegosztást és az Anglo saját hozzájárulását illeti, a Bizottság megkérdezte, hogy az Anglo szerkezetátalakításhoz való saját hozzájárulása önmagában elegendő-e, tekintettel arra, hogy a jó bank új tevékenységekbe kívánt kezdeni, amihez jelentős beruházásokra lett volna szükség. Mindemellett a Bizottság felhívta a figyelmet arra, hogy az ír hatóságok az Anglo eredeti szerkezetátalakítási tervében nem vizsgálták meg, vajon az Anglo eszközök értékesítésével vagy más módon hozzá tudna-e járulni a szerkezetátalakításhoz.
- (86) Az Anglo javára nyújtott számottevő mértékű állami támogatás versenytorzító hatásának enyhítését célzó intézkedések tekintetében a Bizottság jelezte, nincs

meggyőződve arról, hogy a tervben ismertetett intézkedések elegendők az Anglo részére biztosított támogatás torzító hatásainak ellensúlyozásához.

4. AZ ÉRDEKELT FELEK ÉSZREVÉTELEI

- (87) Az eljárás megindításáról szóló határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követően a Bizottsághoz nem érkeztek harmadik féltől származó észrevételek.

5. ÍRORSZÁG ÉSZREVÉTELEI

- (88) Írország az eljárás megindításáról szóló határozathoz nem fűzött észrevételeket, ehelyett benyújtotta az Anglo második, majd 2010. október 26-án az Anglo harmadik szerkezetátalakítási tervét.
- (89) A harmadik szerkezetátalakítási tervet felváltotta az Írország által 2011. január 31-én benyújtott közös szerkezetátalakítási terv.

6. ÉRTÉKELÉS

6.1. A támogatás megléte

- (90) Meg kell vizsgálni, hogy a közös szerkezetátalakítási tervben szereplő intézkedések állami támogatásnak minősülnek-e. A Szerződés 107. cikkének (1) bekezdése kimondja, hogy a belső piaccal összeegyeztethetetlen a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzíja a versenyt, vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet.
- 6.1.1. *Átmenetileg már jóváhagyott intézkedések*
- (91) Azon intézkedéseket illetően, amelyeket a Bizottság az Anglóra és az INBS-re vonatkozó korábbi határozataiban megmentési intézkedésként átmenetileg jóváhagyott (a (66) és (67) preambulumbekkezdésben említett, a)–o) pontban szereplő intézkedések), a Bizottság már megállapította, hogy ezek az Anglo és az INBS javára nyújtott állami támogatásnak minősülnek. Ennélfogva ebben a határozatban nem szükséges ismét megvizsgálni, hogy állami támogatásnak tekinthetők-e.
- (92) Azokat az intézkedéseket, amelyek esetében ebben a határozatban meg kell vizsgálni, hogy állami támogatásnak minősülnek-e, a (68) és (69) preambulumbekkezdésben részletesen bemutattuk. Az érintett intézkedések a következők: az Anglo esetében a p), az INBS esetében a q), az egyesített jogalany esetében pedig az r)–v) pontban szereplő intézkedések. Ebben az összefüggésben megjegyzendő, hogy Írország elfogadja, hogy az intézkedések állami támogatást képeznek.

⁽⁴⁷⁾ Lásd a 4. lábjegyzetet.

6.1.2. Állami források

- (93) A (68) és (69) preambulumbekzdésben említett, p)–v) pontban szereplő intézkedéseket állami forrásokból finanszírozzák, mivel azok állami garanciákat és az állam által finanszírozott közvetlen támogatásokat foglalnak magukban, ezért azokat állami támogatásnak kell tekinteni.

6.1.3. Szelektivitás

- (94) Szükséges továbbá annak felmérése, hogy a (66)–(69) preambulumbekzdésben felsorolt intézkedések szelektív előnyt biztosítanak-e az állami támogatás kedvezményezettjének vagy kedvezményezettjének. A szóban forgó intézkedések szelektívek, mivel azokat kizárólag az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany élvezi.

6.1.4. Előny

- (95) A (66)–(69) preambulumbekzdésben említett intézkedések egyaránt gazdasági előnyhöz juttatják az Anglót és az INBS-t az egyesülés időpontjáig folytatott gazdasági tevékenységük tekintetében, illetve jogutódjukként az egyesített jogalanyt az azt követően folytatott tevékenysége tekintetében.

- (96) Az Anglo az Ír Központi Banktól érkező [...] milliárd EUR összegű rendkívüli likviditási segítségnyújtásra fedezetet nyújtó állami garanciában részesül (a (68) preambulumbekzdés p) pontjában szereplő intézkedés), amely lehetővé teszi számára eszközei finanszírozását. Ez a garancia előnyhöz juttatja az Anglót, mivel ilyen garancia piaci körülmények között nem állna rendelkezésére. [...]. Ezenfelül a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó állami garanciát az Anglo díjfizetési kötelezettség nélkül veheti igénybe. Az ellentételezés hiánya további előnyt jelent az Anglo számára, mivel így mentesül a garanciával járó költségek alól.

- (97) Ugyanezen okok miatt az INBS számára 2011. február 24-től a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozóan biztosított [...] milliárd EUR összegű állami garancia gazdasági előnyhöz juttatja az INBS-t (a (68) preambulumbekzdés q) pontjában szereplő intézkedés).

- (98) Ami az egyesített jogalany javára hozott intézkedéseket illeti, az egyesített jogalany továbbra is részesül több állami garanciában, többek között a fennmaradó betétekre (a (68) preambulumbekzdés r) pontjában szereplő intézkedés), a mérlegen kívüli ügyletekre (a (69) preambulumbekzdés s) pontjában szereplő intézkedés), a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra (a (69) preambulumbekzdés t) pontjában szereplő intézkedés) és a meglévő nagykereskedelmi finanszírozásra (a (69) preambulumbekzdés v) pontjában szereplő intézkedés) vonatkozóan. Az egyesített jogalany csak a(z) [...], a betétekre és a nagykereskedelmi finanszírozásra vonatkozó garanciáért fizet díjat az ELG program végéig (azt követően a díjfizetés megszűnik), a többi garanciáért azonban nem fizet díjat. Ezek a garanciák előnyt biztosítanak az egyesített jogalany számára, mivel elősegítik annak biztosítását, hogy az egyesített jogalany teljesítse kötelezettségeit. A garanciával fedezett rendkívüli likviditási segítségnyújtás,

a fennmaradó betétek és a fennmaradó nagykereskedelmi finanszírozás révén biztosított szükséges finanszírozás, valamint a mérlegen kívüli kötelezettségekre vonatkozó garancia nélkül a szabályos szanalás nem lehetséges. Ezenfelül az, hogy az egyesített jogalany az említettek közül több garanciát díjmentesen vehet igénybe, további előnyhöz juttatja, mivel a társaság mentesül a magasabb finanszírozási költségek alól, és ezáltal elkerüli a súlyosabb veszteségeket.

- (99) Végül [...] stresszhelyzetben 3,3 milliárd EUR a hitelállomány szanalásából eredő további veszteségek fedezetére. [...] A feltőkésítés előnyhöz [...] az egyesített jogalanyt, mivel biztosítja, hogy a vállalat a szanalási időszakban teljesítse a jogszabályban meghatározott, rá vonatkozó tőkékövetelményeket. [...].

6.1.5. A verseny torzulása és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt hatás

- (100) Megállapítható, hogy a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, p)–v) pontban szereplő intézkedések torzíthatják a versenyt és érinthetik a tagállamok közötti kereskedelmet.

- (101) Amint az a 6.1.4. szakaszban szerepel, az állami támogatási intézkedések hiányában az Anglo és az INBS egyaránt fizetéseképtelenné vált volna, és teljesen kivonult volna arról a piacról, ahol tevékenységét végezte. A rendkívül nagy összegű állami támogatásnak köszönhetően folytatni tudták tevékenységüket a betétpiacon (a betéteknek az Allied Irish Bankre és az Irish Life & Permanentre történő, 2011. februári átruházásáig), valamint igen korlátozott mértékben a kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó hitelek és a lakossági jelzáloghitelek piacán (meglévő hitelek törlesztése). Ennélfogva az állami támogatás torzította a versenyt. Az említett piacokon az Anglo és az INBS nemcsak az ír bankokkal, hanem az Írországból tevékenykedő külföldi szereplőkkel is versengett. Az Anglo az Egyesült Királyságban is végzett tevékenységet (betétek, illetve kereskedelmi hitelezés), ezért az egyesült királyságbeli belföldi, valamint az adott piacon működő, más tagállamokból származó szereplőknek is versenytársa volt. Meg kell azonban jegyezni, hogy az elmúlt néhány évben a két intézet tevékenysége egyre korlátozottabbá vált, ami csökkentette a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt kedvezőtlen hatást.

- (102) Az egyesített jogalany korlátozott mértékű gazdasági tevékenységet fog folytatni egy olyan piacon, ahol ír és külföldi bankok is működnek. Különösen jogosult lesz megtartani kis mennyiségű betétet és meglévő ügyfeleinek bizonyos számú hitelt nyújthat azzal a céllal, hogy az Írország által tett kötelezettségvállalásokkal összhangban növelje a szóban forgó hitelek nettó jelenértékét (lásd a 2.3.2. szakaszt). Az állami támogatási intézkedések hiányában nem tudná végrehajtani ezeket a tevékenységeket. Megjegyzendő, hogy mivel a szanalás nyomán az egyesített jogalany mérlege csökkenni fog, a társaság verseny piacokon folytatott igen korlátozott működésének eredményeképpen számottevően mérséklődik majd a versenytorzító és a kereskedelemre gyakorolt hatás.

6.1.6. A piaci befektető elvének alkalmazása

- (103) Végül, a (66)–(69) preambulumbekzdésben említett intézkedésekre nem alkalmazható a piacgazdasági befektető elve, mivel azok az Anglo és az INBS javára megítélt nagy összegű mentőcsomag részét képezik. Továbbá, még ha alkalmazható lenne is, ezek az intézkedések nem állnak összhangban a rendes piaci magatartással. Egy piacgazdasági befektető nem hajtaná végre valamennyi intézkedést az Anglo és az INBS megmentése érdekében, majd nem egyesítené azokat a hitelállomány szanálásához, mivel a beruházásai megtérülésének esélye elenyésző (az Anglo és az INBS részére nyújtott feltőkésítések teljes összege alapesetben 34,7 milliárd EUR). Az államéhoz hasonló helyzetben egyetlen piaci befektető sem lett volna képes arra, hogy biztosítsa az Anglo és az INBS szanálásának előmozdításához szükséges tőkét és támogatási összeget. Figyelembe véve a piaci helyzetet és az ír eszközök és kötelezettségek iránti igényt, a piaci befektető nem tudna ilyen finanszírozási forrásokhoz jutni.

6.1.7. A támogatás kedvezményezettjének meghatározása

- (104) Írország új támogatási intézkedést kíván bevezetni (a (69) preambulumbekzdés r)–v) pontjában szereplő intézkedések), hogy előmozdítsa az Anglo és az INBS szanálását. Ezen intézkedések segítségével lehetőség nyílik az Anglo és az INBS egy jogalannyá történő összeolvasztására. Az egyesített jogalany fő célja az Anglo és az INBS hitelállományának szanálása, ami a minél nagyobb megtérülést és az ír adófizetőket terhelő költségek csökkentését szolgálja.
- (105) A közös szerkezetátalakítási terv értelmében az egyesített jogalany csak a meglévő szerződéses kötelezettségeiből eredő, korlátozott hitelezési tevékenységet folytat majd, kizárólag a hitelállomány nettó jelenértékének megőrzése céljából, ezáltal minimálisra csökkentve azokat a helyzeteket, ahol versenyben áll más bankokkal. Írország szerint az egyesített jogalany eszközeit csak azok esedékesek, vagy piaci értékesítés keretében realizálja. Az ilyen értékesítések bevételeit esedékes tartozásai visszafizetésére, valamint folyamatos működési költségeinek és a megtartott korábbi kötelezettségek finanszírozására fordítja. Mindezek alapján megállapítható, hogy az egyesített jogalany korlátozott mértékben továbbra is végez majd gazdasági tevékenységet az egyesülés után, és mint ilyen, az állami támogatási intézkedések kedvezményezettjének minősül.

- (106) Az Anglót és az INBS-t illetően a két intézet a tervezett egyesülést megelőzően a kötelezettségeikre nyújtott állami garanciák, a feltőkésítések és egy eszközátviteli intézkedés (a (67) és (68) preambulumbekzdésben említett, a)–o) pontban szereplő intézkedések) segítségével tudta folytatni működését. Az Anglo és az INBS ezért a fenti intézkedések kedvezményezettje.

6.1.8. Következtetés

- (107) A fentiek alapján megállapítható, hogy a (68) és (69) preambulumbekzdésben említett, a)–v) pontban szereplő intézkedések állami támogatásnak minősülnek.

6.2. A támogatás összege

6.2.1. Az Anglo és az INBS feltőkésítése

- (108) Az Anglo és az INBS feltőkésítések formájában nyújtott egyedi állami támogatásban részesült. Az Anglo négy tőkeinjekció keretében összesen 29,3 milliárd EUR-hoz jutott⁽⁴⁸⁾. Az INBS esetében két tőkeinjekcióra került sor, összesen 5,4 milliárd EUR értékben.

6.2.2. Az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedés az Anglo és az INBS javára

- (109) Mind az Anglo, mind az INBS részt vett a NAMA-ban (a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, d) és m) pontban szereplő intézkedések). Ami az értékvesztett eszközökkel kapcsolatos intézkedésben, azaz a NAMA-ra történő eszközátruházásban érintett támogatási összeget illeti, megjegyzendő, hogy az értékvesztett eszközökről szóló közlemény⁽⁴⁹⁾ (20) bekezdésének a) pontjához tartozó 2. lábjegyzet szerint az eszközátviteli intézkedés során a támogatási összeg az eszközök átruházási értéke és piaci ára közötti különbözet. A fedezet tárgyat képező eszközök piaci értékét azonban igen nehéz megbecsülni, mivel a legtöbbjük hitel, amellyel nem kereskednek. Ezenfelül a tényleges támogatási összeget csak azt követően lehet meghatározni, hogy az N 725/09 sz. ügyben hozott bizottsági határozatnak⁽⁵⁰⁾ megfelelően befejeződik az átruházott eszközök írországi értékelése, amelynek alapján véglegesen megállapítható az érintett támogatás összege. Ebben az összefüggésben a NAMA-ra átruházott kölcsönök első és második részletéhez kapcsolódó támogatás összegére vonatkozó adatokat már közölték a Bizottsággal, míg az utolsó részletekre vonatkozó információkra még várni kell.
- (110) A NAMA-ra történő átruházás első és második részletével kapcsolatban rendelkezésre álló információk alapján több következtetés is levonható. Elsőként, az Anglo által a

⁽⁴⁸⁾ A Bizottság megjegyzi, hogy az Anglo részére valójában 29 440 millió EUR értékben hagyott jóvá feltőkésítést. Az eljárás megindításáról szóló határozattal 2010. március 31-én jóváhagyott második feltőkésítésből ugyanakkor 140 millió EUR-t nem folyósítottak, és az érintett feltőkésítés struktúrájából adódóan annak kifizetésére már nincs lehetőség. Ennélfogva helyénvalóbb a 29,3 milliárd EUR-s feltőkésítési összeg alkalmazása, amely az az összeg, amelyet az Anglo az INBS-szel történő egyesülést megelőzően ténylegesen megkapott.

⁽⁴⁹⁾ A Bizottság közleménye az értékvesztett eszközök közösségi bank-szektorban történő kezeléséről (HL C 72., 2009.3.26., 1. o.).

⁽⁵⁰⁾ Lásd a 29. lábjegyzetet.

NAMA-ra átruházott kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó kölcsönöket tartalmazó első részlet névleges értéke 9 251 millió EUR volt. Ez az átvitel 870 millió EUR összegű támogatást foglalt magában, amely az átruházott névleges hitelegyenlegek 9,4 %-ának felel meg. Másodsorban, a második részletben az Anglo 6 747 millió EUR névleges értékű kölcsönt ruházott át a NAMA-ra. Ez az átvitel 427 millió EUR összegű támogatást foglalt magában, amely az átruházott névleges hitelegyenlegek 6,3 %-ának felel meg. Ennek megfelelően a támogatásoknak a névleges hitelegyenlegekhez viszonyított, két részletre vetített átlagos aránya 7,9 %. Ezt az átlagos arányt a még kifizetetlen részletekre alkalmazva (19 milliárd EUR) az ezekben foglalt támogatási összeg hozzávetőleg 1,5 milliárd EUR lenne. Az Anglo kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó és fejlesztési, valamint járulékos kölcsöneinek a NAMA-ra történő átruházásában érintett állami támogatás teljes becsült összege tehát kb. 2 797 millió EUR ⁽⁵¹⁾.

(111) Az INBS az első részletben 669 millió EUR névleges értékű hitelegyenlegeket ruházott át a NAMA-ra. Ez az átvitel 70 millió EUR összegű támogatást foglalt magában, amely az átruházott névleges hitelegyenlegek 10,5 %-ának felel meg. A második részlet részeként az INBS 591 millió EUR névleges értékű hitelegyenlegeket ruházott át. Ez az átvitel 43,7 millió EUR összegű támogatást eredményezett, amely az átruházott névleges hitelegyenlegek 7,4 %-ának felel meg. Ennek megfelelően a támogatásoknak a névleges hitelegyenlegekhez viszonyított, két részletre vetített átlagos aránya 9 %. Ezt az átlagos arányt a még kifizetetlen részletekre alkalmazva (7,7 milliárd EUR) tehát a kapcsolódó támogatási összeg becsült értéke hozzávetőleg 693 millió EUR-ra tehető. Az INBS kereskedelmi ingatlanokhoz kapcsolódó és fejlesztési, valamint járulékos kölcsöneinek a NAMA-ra történő átruházásában érintett állami támogatás teljes becsült összege tehát kb. 806 millió EUR ⁽⁵²⁾.

(112) Noha a még kifizetetlen részletekben érintett állami támogatások összegét később pontosítják, a közös szerkezetátalakítási terv Szerződéshez való összeegyeztethetőségének vizsgálatához nincs szükség az utolsó részletekben foglalt pontos támogatási összeg ismeretére, mivel: i. a Bizottság a NAMA-ról szóló határozatában már elfogadta az átruházási ár meghatározásának módját ⁽⁵³⁾; ii. tekintettel a már érintett összegek nagyságára és arra, hogy az Anglo és az INBS végleg kivonul a piacról, a támogatás összegében bekövetkező változás nem lesz hatással a támogatásra vonatkozóan ebben a határozatban szereplő bizottsági értékelésre; és iii. különösen, a nagyobb összegű támogatás nem növelné az egyesített jogalany szanalásából eredő versenytorzító hatást, mivel nem jelentené azt, hogy az egyesített jogalany több versenyjellegű tevékenységet végez.

⁽⁵¹⁾ 870 millió EUR + 427 millió EUR + 1,5 milliárd EUR = 2 797 millió EUR.

⁽⁵²⁾ 70 millió EUR + 43,7 millió EUR + 693 millió EUR = 806,7 millió EUR.

⁽⁵³⁾ A Bizottság N 725/09 sz. ügyben hozott határozata, lásd a 30. lábjegyzetet.

6.2.3. Az Anglo és az INBS javára nyújtott garanciák

(113) Az Anglo és az INBS egyaránt részt vett a CIFS és az ELG garanciaprogramokban (a (66) és (67) preambulumbekendésben említett a), c), g), j), l) és n) pontban szereplő intézkedések). A két program keretében az egyes intézetek garanciával fedezett kötelezettségeinek összege az idők során változott. Az Anglo esetében például a CIFS program keretében biztosított kötelezettségek értéke 2008 szeptemberében [...] milliárd EUR-n tetőzött, majd 2010. június 30-ára – részben az ELG bevezetése következtében – [...] milliárd EUR-ra csökkent. Ezenfelül az Anglo ELG által fedezett kötelezettségeinek összege a 2010. június 30-i [...] milliárd EUR csúcserőtről 2011. március 31-re [...] milliárd EUR-ra esett vissza az Anglo betéteinek az Allied Irish Banksre történő átruházása nyomán. Az INBS esetében hasonló tendenciát figyelhetünk meg.

(114) A fentiekén túl az Anglo és az INBS a rövid lejáratú kötelezettségeik és a rendkívüli likviditási segítségnyújtás tekintetében egyaránt állami garanciákban részesült, míg az Anglo mérlegen kívüli kötelezettségeire vonatkozóan is [...] állami garanciát élvezett.

(115) A pénzügyi nehézségekkel küzdő vállalatokat illetően meg kell jegyezni, hogy amennyiben egy bank nem képes hozzájutni a finanszírozási igényei fedezetéhez szükséges összegű, garanciával nem fedezett hitelekhez, az ilyen garanciák támogatási összetevője akár azok névleges értékét is elérheti. Nyilvánvalóan ez történt, amikor az Anglo és az INBS 2008-tól igénybe vette a CIFS programot, majd 2010-től a rövid lejáratú kötelezettségekre irányuló ELG garanciaprogramot, valamint a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó garanciát, míg az Anglo a mérlegen kívüli kötelezettségei tekintetében is részesült állami garanciában. Ebben az összefüggésben az egyes garanciák, pontosabban a CIFS és az ELG program között jelentős átfedés volt tapasztalható, amely kettős elszámoláshoz vezetett. Ezzel együtt az egyes garanciák által fedezett összegek ingadoztak (CIFS, ELG program és rendkívüli likviditási segítségnyújtás). Emlékeztetni kell arra is, hogy a két bank állami garanciaprogramokban való részvételét nem veszik figyelembe a kockázattal súlyozott eszközeikhez kapcsolódó támogatások összegének kiszámításakor, amelynek célja annak megállapítása, hogy szükség van-e mélyreható szerkezetátalakításra. Másrésztől azonban a szerkezetátalakítás során figyelembe veszik a garanciák támogatási elemét. A fenti okokból a Bizottság nem számította ki az említett állami garanciákhoz kapcsolódó támogatás összegét.

6.2.4. Az egyesített jogalany javára hozott támogatási intézkedések

(116) Az egyesített jogalany [...] további 3,3 milliárd EUR összegű tőkét arra az esetre, ha beigazolódnak a stresszforogatókönyv.

(117) Az egyesített jogalany ezenfelül a fennmaradó betétekre legfeljebb 1 milliárd EUR összegig, illetve a mérlegen kívüli ügyleteire legfeljebb bruttó [...] összegig állami garanciában részesül, valamint továbbra is jogosult a részére kifizetett rendkívüli likviditási segítségnyújtásra és hasonló támogatásokra vonatkozó garanciára, amelynek értéke becslések szerint az egyesülés kezdetekor akár [...] is lehet. Az állami támogatás összegének kiszámítását illetően a Bizottság megállapítja, hogy az egyesített jogalany részére nyújtott garanciák esetében a (115) preambulumbekzdésben szereplő érvelés alkalmazandó.

6.2.5. A támogatás összegére vonatkozó következtetés

(118) A fentiek alapján megállapítható, hogy az Anglo feltőkésítések és egy eszközátviteli intézkedés formájában összesen legalább 32 milliárd EUR állami támogatásban részesült (a kockázattal súlyozott eszközök 43,9 %-a). Az INBS feltőkésítések és egy eszközátviteli intézkedés formájában összesen legalább 6,2 milliárd EUR állami támogatásban részesült (a kockázattal súlyozott eszközök 59 %-a). Ezek mértéke számottevően meghaladja a feltőkésítési közleményben ⁽⁵⁴⁾ és az értékvesztett eszközökről szóló közleményben meghatározott 2 %-os határértéket.

(119) Végül meg kell állapítani, hogy az Anglo és az INBS javára nyújtott feltőkésítések és eszközátviteli intézkedés, valamint az egyesített jogalany részére stresszhelyzetben biztosított feltőkésítés összegét összeadva az érintett állami támogatás teljes becsült összege legalább 41,5 milliárd EUR-ra tehető ⁽⁵⁵⁾.

6.3. A támogatás összeegyeztethetősége

(120) Az Anglo és az INBS közös szerkezetátalakítási terve összeegyeztethetőségének értékelésekor elsőként azt kell felmérni, hogy alkalmazandó-e a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja, majd meg kell vizsgálni, hogy a közös szerkezetátalakítási terv teljesíti-e a feltőkésítési közleményben és a szerkezetátalakítási közleményben foglalt követelményeket.

6.3.1. Az összeegyeztethetőség értékelésének jogalapja

(121) A Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy a támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítsa, ha azt „egy tagállam gazdaságában bekövetkezett komoly zavar megszüntetésére” szánták. E tekintetben a piaci körülmények 2008 utolsó negyedéve óta világszerte igen nehezek. Írországot különösen nagy erővel sújtotta a pénzügyi válság. A gazdasági hanyatlás az ingatlanárak zuhanásával és az ír bankok terület- és ingatlanfejlesztési kölcsönöknek való kitettséggel együtt jelentős értékvesztést okozott az ír bankok számára. Az ír bankok ezenfelül

a bizonytalan ír ingatlanpiaci helyzetből adódóan tartós nehézségekkel szembesültek a piaci finanszírozás és tőke megszerzése terén. Mindez az ír államra (a szuverén hatalomra) is nyomást gyakorolt, és ez vezetett végül a támogatási program létrejöttéhez.

(122) A Bizottság elismerte, hogy a pénzügyi világválság komoly zavart okozhat egy tagállam gazdaságában, és hogy a bankokat támogató intézkedések alkalmasak a zavar orvoslására; ezt a nézőpontot alátámasztotta a bankokról szóló közlemény ⁽⁵⁶⁾, a feltőkésítési közlemény, az értékvesztett eszközökről szóló közlemény és a szerkezetátalakítási közlemény is. Az ír gazdaság tekintetében ezt a Bizottság több, az Írország által a pénzügyi válság elleni küzdelem céljából bevezetett intézkedéseket jóváhagyó határozatában is megerősítette ⁽⁵⁷⁾.

(123) Tekintettel Írország sajátos körülményeire, valamint a javuló, ám továbbra is bizonytalan pénzügyi helyzetre, a Bizottság úgy véli, hogy az intézkedések vizsgálhatók a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja alapján.

6.3.2. Az összeegyeztethetőség értékelése

(124) Az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany több olyan állami támogatási intézkedésben részesült és fog részesülni, amelyek összeegyeztethetőségét a Bizottság korábban még nem vizsgálta. Ide tartozik a rendkívüli likviditási segítségnyújtásra az Anglo és az INBS javára egyaránt nyújtott állami garancia (a (68) preambulumbekzdés p) és q) pontjában szereplő intézkedések) és a stresszhelyzetre vonatkozó állami garanciák és feltőkésítések [...] (a (69) preambulumbekzdés r)–v) pontjában szereplő intézkedések). Ezenfelül az Anglo és az INBS a Bizottság által összeegyeztethető megmentési intézkedésnek minősített intézkedésekben részesült (a (66) és (67) preambulumbekzdésben említett, a)–o) pontban szereplő intézkedések), amelyeket azonban most meg kell vizsgálni, hogy kiderüljön, szerkezetátalakítási támogatásként összeegyeztethetők-e. Ezen intézkedések és a közös szerkezetátalakítási terv összeegyeztethetőségének értékelésére a bankokról szóló közleménnyel, a feltőkésítési közleménnyel és a szerkezetátalakítási közleménnyel összefüggésben van szükség.

(125) Noha az Anglo és az INBS a NAMA-ra történő eszköz-átruházás során eszközátviteli intézkedésben részesült, a két intézet szanálása önmagában nem minősül eszköz-átviteli intézkedés formájában nyújtott állami támogatásnak. Az Anglo és az INBS eszközeit és kötelezettségeit összevonva egyetlen jogalanyt hoznak létre, amelynek kizárólagos feladata azok teljes körű szanálása. Ennélfogva nincs szükség az eszközök egyesítésének és szanálásának az értékvesztett eszközökről szóló közlemény alapján történő értékelésére.

⁽⁵⁴⁾ A Bizottság közleménye – A pénzügyi válságban: a támogatás szükséges minimális szintre történő korlátozása és az indokolatlan versenytorzulás kiküszöbölését célzó biztosítékok (HL C 10., 2009.1.15., 2. o.).

⁽⁵⁵⁾ 32 milliárd (Anglo) + 6,2 milliárd (INBS) + 3,3 milliárd (stresszhelyzeti feltőkésítés az egyesített jogalany javára) = 41,5 milliárd.

⁽⁵⁶⁾ A Bizottság közleménye – Az állami támogatásokról szóló szabályoknak a pénzügyi intézetek vonatkozásában a jelenlegi pénzügyi világválsággal összefüggésben tett intézkedésekre történő alkalmazása (HL C 270., 2008.10.25., 8. o.).

⁽⁵⁷⁾ Lásd többek között a Bizottság 26. és 33. lábjegyzetben említett határozatait.

- 6.3.3. *A bankokról szóló és a feltőkésítési közlemény alkalmazása a (68) és (69) preambulumbekezdésben említett, p)-v) pontban szereplő intézkedésekre*
- (126) A bankokról szóló közlemény 15. pontjával összhangban egy támogatás vagy támogatási program a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja szerint akkor összeegyeztethető, ha eleget tesz a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésében foglalt általános összeegyeztethetőségi kritériumoknak, ami az alábbi feltételek teljesítését jelenti:
- i. *Megfelelőség:* a támogatásnak célirányosnak kell lennie, hogy a gazdaságban bekövetkezett komoly zavart hatékonyan orvosolja. Ez csak akkor teljesülhet, ha az intézkedés megfelelő a zavar orvosolása szempontjából.
 - ii. *Szükségesség:* a támogatási intézkedés összegének és formájának szükségesnek kell lennie a célkitűzés eléréséhez. Ez a követelmény azt jelenti, hogy a támogatás mértékének a célkitűzés eléréséhez szükséges minimumra kell korlátozódnia, és azt a zavar elhárításához leginkább megfelelő formában kell nyújtani.
 - iii. *Arányosság:* az intézkedés kedvező hatásainak megfelelően ellensúlyozniuk kell a versenytorzító hatásokat annak érdekében, hogy a torzulások az intézkedés céljának eléréséhez szükséges minimumra korlátozódjanak.
- (127) Ezek az általános kritériumok a feltőkésítésre és a garanciákra is érvényesek. A feltőkésítési közlemény részletesebben kifejti a bankokról szóló közleményben szereplő három elvet, és kimondja, hogy a feltőkésítés hozzájárulhat a pénzügyi stabilitás helyreállításához. A feltőkésítési közlemény (6) preambulumbekezdése különösen kimondja, hogy a feltőkésítés megfelelő megoldást kínálhat azon pénzintézetek számára, amelyeknek fizetési képzetlenséggel kell szembenéznük.
- i. *Az intézkedések megfelelése*
- (128) Az egyesített jogalany stresszhelyzetben való feltőkésítésének (a (69) preambulumbekezdés u) pontjában szereplő intézkedés) célja annak biztosítása, hogy az Anglo és az INBS hitelállományának szanálása során megfelelő tőke álljon az intézet rendelkezésére a jogszabályban előírt tőkekövetelmények teljesítéséhez. A stresszhelyzetben esetlegesen felmerülő tőkehiány kezelésére a leghatékonyabb és legnyilvánvalóbb intézkedés a tőkeinjekció, mivel közvetlenül javítja az egyesített jogalany össz-tőkehiányát.
- (129) [...]
- (130) Az Anglo és az INBS javára a részükre biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtásra vonatkozó állami garanciák (a (68) preambulumbekezdés p) és q) pontjában szereplő intézkedések), illetve az egyesített jogalany számára a fennmaradó betétekre (a (69) preambulumbekezdés r) pontjában szereplő intézkedés), a nagykereskedelmi finanszírozásra (a (69) preambulumbekezdés v) pontjában szereplő intézkedés), a részére biztosított rendkívüli likviditási segítségnyújtásra (a (69) preambulumbekezdés t) pontjában szereplő intézkedés) és a mérlegen kívüli kötelezettségeire (a (69) preambulumbekezdés s) pontjában szereplő intézkedés) vonatkozó állami garanciák célja az egyesített jogalany biztonságos finanszírozásának és annak biztosítása, hogy kötelezettségeit teljesíteni tudja. Előbbi finanszírozásra azért van szükség, hogy az Anglo és az INBS megfelelő forrásokkal rendelkezzen eszközei fedezetéhez, míg az egyesített jogalany részére biztosított finanszírozás lehetővé teszi számára az Anglo és az INBS hitelállományának fokozatos szanálását. [...].
- Következtetés*
- (131) Az egyesített jogalany stresszhelyzeti feltőkésítése megfelelő, mivel hatékonyan hozzájárul azon célkitűzés megvalósításához, hogy az egyesített jogalany teljesíteni tudja a jogszabályban előírt, rá vonatkozó tőkekövetelményeket. Az intézkedés ezért hatékonyan megvalósítja az egyesített jogalany nemteljesítésének megelőzésére irányuló célkitűzést.
- (132) A garanciain intézkedések megfelelőek, mivel biztosítják, hogy az egyesülés előtt az Anglo és az INBS, az egyesülést követően pedig az egyesített jogalany rendelkezzen a feladatai elvégzéséhez szükséges forrásokkal, egyúttal pedig megelőzik az egyesített jogalany esetleges nemteljesítését.
- (133) A különböző állami támogatási intézkedések továbbá gondoskodnak Írország pénzügyi stabilitásának fenntartásáról.
- ii. *Szükségesség – a támogatás minimumra történő korlátozása*
- (134) A bankokról szóló közlemény szerint a támogatási intézkedés összegének és formájának szükségesnek kell lennie a támogatás céljának eléréséhez. Ez a követelmény azt jelenti, hogy a tőkeinjekciók és a garanciák összegének a célkitűzés eléréséhez szükséges minimumra kell korlátozódnia. Ebben az összefüggésben megállapítható, hogy tőkeinjekcióra csak stresszhelyzetben kerül sor, és annak összege legfeljebb 3,3 milliárd EUR lehet. A feltőkésítés biztosítja, hogy az egyesített jogalany eleget tegyen a jogszabályban előírt vonatkozó tőkekövetelményeknek. Az állami garanciák pedig gondoskodnak arról, hogy az egyesített jogalany rendelkezésére álljanak a működő vállalatként öt terhelő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges források.
- (135) Ami az egyesített jogalany által a feltőkésítésért fizetendő ellentételezést illeti, az állam a feltőkésítésért nem részesül rögzített összegű ellentételezésben. Az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany a rendkívüli likviditási támogatásra vonatkozó garanciáért sem fizet díjat, míg utóbbi a mérlegen kívüli kötelezettségek tekintetében is mentesül a díjfizetés alól. Az egyesített jogalany díjfizetési kötelezettsége az ELG program lejártá után a nagykereskedelmi finanszírozásra és a betétekre vonatkozó garancia tekintetében is megszűnik.

(136) A feltőkésítés esetében a feltőkésítési közlemény (15) és (44) pontja kifejti, hogy kellően indokolt esetben a nehéz helyzetben lévő bankoktól rövid távon alacsonyabb ellentételezés is elfogadható, azzal a feltétellel, hogy a szerkezetátalakítási terv tükrözi az ellentételezés ilyen hiányát. Az egyesített jogalany alapvetően a szanálás eszköze, amely előmozdítja az Anglo és az INBS szabályos szanálását. Az egyesített jogalany csak a hitelállomány szanálásához szükséges gazdasági tevékenységet végez. Írország e tekintetben megtette a szükséges kötelezettségvállalásokat (lásd a 2.3.2. szakaszt). Az Anglo és az INBS kivonul az ír hitel- és betétpiacról. Megállapítható, hogy a szerkezetátalakítás ebben a formában biztosítja az ellentételezés hiányának kompenzációját. Végül, az Anglót és az INBS-t teljes körűen államosították, és a részvényesek mindkét intézetben elveszítették jogaikat és érdekeltségeiket. Ennélfogva az egyesített jogalany szanálásának befejezésekor realizálódó bevétel teljes összege az államot illeti.

(137) A bankokról szóló közlemény (26) pontja feltételezi, hogy a garanciaprogramok esetében megfelelő díjat kell fizetni. A díj összegét úgy kell meghatározni, hogy az a lehető leginkább megközelítse a piaci árnak tekintett összeget, de figyelemmel arra, hogy a kedvezményezettek számára esetleg nehézséget okoz a jogosan rájuk terhelt összegek viselése. Amint az a (135) preambulumbekkezdésben olvasható, meg kell jegyezni, hogy az egyesített jogalany feladata az Anglo és az INBS szanálása lesz. A fenti körülményekre tekintettel megállapítható, hogy az egyesített jogalany garanciadíj fizetése alóli mentesítése indokolt.

Következtetés

(138) Megállapítható, hogy az egyesített jogalany stresszhelyzetben történő feltőkésítése és az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany javára nyújtott állami garanciák szükségessége az utóbbi tőkemegfelelésének és a megfelelő finanszírozás rendelkezésre állásának biztosításához, egyúttal pedig csökkentik az egyesített jogalany nemteljesítésének kockázatát. Ami a támogatási intézkedésekért fizetendő, a támogatás minimális összegre történő korlátozását célzó ellentételezést illeti, az ellentételezés hiánya – tekintettel arra, hogy az egyesített jogalany elvégzi az Anglo és az INBS szanálását – indokolt.

iii. *Arányosság – a negatív továbbgyűrűző hatásokat csökkentő intézkedések*

(139) Az egyesített jogalany gondoskodni fog az Anglo és az INBS szanálásáról és arról, hogy mindkét intézet kivonuljon az ír betét- és hitelpiacról. A (105) preambulumbekkezdésben leírtak szerint az egyesített jogalany az Anglo és az INBS hitelállományának szanálása érdekében korlátozott mértékű gazdasági tevékenységet fog folytatni. A Bizottság örömmel veszi tudomásul, hogy Írország megtette az ahhoz szükséges kötelezettségvállalásokat, hogy az egyesített jogalany által végzett tevékenységeket a minimumra korlátozza. Az egyesített jogalany kizárólag az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományainak kezelésével összefüggésben és szigorú korlátozások mellett nyújthat hitelt (hitelek átutemezése,

fedezeti érték megőrzése). Az egyesített jogalany nem gyűjt betéteket és nem kezd új tevékenységbe. Következésképpen az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany részére nyújtott számottevő mértékű támogatás csak mérsékelt versenytorzító hatással jár.

Következtetés

(140) Megállapítható, hogy: i. az egyesített jogalany stresszhelyzetben biztosított feltőkésítése és a garanciák megfelelőek az Anglo és az INBS szanálásának biztosításához; ii. az Anglo és az INBS kivonul az ír betét- és hitelpiacról; iii. az a tény, hogy az Anglo, az INBS és az egyesített jogalany javára eszközölt befektetésekért nem jár ellentételezés és azok nem térülnek meg, az ügy jelenlegi körülményei között indokolt; és iv. megfelelő intézkedések korlátozzák a más versenytársakat érintő negatív továbbgyűrűző hatásokat.

6.3.4. A szerkezetátalakítási közleményben foglaltak alkalmazása

(141) A szerkezetátalakítási közlemény a pénzügyi intézetek jelenlegi pénzügyi válságban történő szerkezetátalakítására vonatkozó állami támogatási szabályokat írja elő. A szerkezetátalakítási közlemény szerint annak érdekében, hogy a pénzügyi intézet jelenlegi pénzügyi válságban történő szerkezetátalakítása a Szerződés 107. cikke (3) bekezdésének b) pontjával összeegyeztethető legyen, a szerkezetátalakításnak:

i. a bank életképességének helyreállítását vagy a bank szabályos felszámolását kell eredményeznie;

ii. biztosítania kell a kedvezményezett elegendő mértékű saját hozzájárulását (a terhek megosztása);

iii. megfelelő intézkedésekkel korlátoznia kell a verseny torzulását.

6.3.4.1. Az egyesített jogalany szabályos szanálása

(142) A közös szerkezetátalakítási terv célja, hogy az egyesített jogalany szabályos módon elvégezze az Anglo és az INBS szanálását. Ennélfogva az egyesített jogalany életképességének értékelésére nincs szükség.

(143) A közös szerkezetátalakítási terv az Anglo és az INBS állami támogatással történő szabályos szanálását irányozza elő. A két banktól átvett hitelállományok szanálására tíz év alatt kerül sor. Írország [...]ban becsülte meg az egyesített jogalany nemteljesítési kockázattal szembeni védelméhez szükséges tőkeinjekciók becsült összegét. Ezenfelül az egyesített jogalany az Anglo és az INBS eszközeinek szanálásához szükséges feladatai elvégzéséhez állami garanciákban fog részesülni.

(144) Ebből következik, hogy biztosítottak az egyesített jogalany eszközeinek szabályos szanalásához szükséges feltételek.

6.3.4.2. Saját hozzájárulás/a terhek megosztása

(145) A szerkezetátalakítási közlemény jelzi, hogy a támogatás minimumra történő korlátozása, valamint a versenytorzulás és az erkölcsi kockázat kiküszöbölése érdekében a kedvezményezett részéről megfelelő mértékű hozzájárulásra van szükség. Ebből a célból a) a szerkezetátalakítás költségeit és a támogatás összegét egyaránt korlátozni kell, és b) jelentős saját hozzájárulás szükséges.

a) A szerkezetátalakítási költségek és a támogatási összeg korlátozása

(146) A szerkezetátalakítási közleményben foglalt elvek előírják, hogy a támogatási összegnek a minimumra kell korlátozódnia, és a bankoknak először saját forrásaikból kell finanszírozniuk a szerkezetátalakítást.

Az Anglo és az INBS kivonul a piacról

(147) Írország a két intézet által elszenvedett súlyos veszteségekre és arra tekintettel, hogy a további működésük bizonytalan piaci helyzetet teremtene, úgy határozott, hogy az Anglo és az INBS nem folytatja tevékenységét. Az államot különösen az a kockázat fenyegeti, hogy az Anglo és az INBS működésének ideje alatt folyamatosan tőkét kellene azokba injektálnia a veszteségek fedezése és annak biztosítása érdekében, hogy mindkét intézet teljesítse a pénzügyi felügyeleti hatóság által előírt új tőkekövetelményeket. Azzal, hogy a két bank szanalása mellett döntött, Írország véget vetett az Anglóval és az INBS-szel kapcsolatos piaci spekulációnak, és tisztázta a részükre nyújtott állami támogatás költségeit.

(148) Írország e döntése és a 2.3.2. szakaszban felsorolt kötelezettségvállalások biztosítják, hogy a támogatást ne használják tőke- és forrásigényes új tevékenységek indítására, és ezáltal elősegítik a támogatási összeg minimumra történő korlátozását. Az egyesített jogalany különösen nem kezd új hitelezési tevékenységbe, és működése során az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományának szigorú korlátozások szerint történő kezelésére szorítkozik.

Az egyesített jogalany a legmegfelelőbb szanalási mechanizmus

(149) Az Anglo és az INBS szanalásának részeként Írország a két intézet egyesítése mellett döntött annak érdekében, hogy csak egy szanalási eszközt kelljen kezelnie. Ez a megoldás nagy valószínűséggel szinergiákat teremt a hitelállományok szanalása, az emberi erőforrások és a finanszírozás irányítása tekintetében. Noha ezek a szinergiák korlátozottak, előmozdítják az eszközök szanalását [...]. Ebben az esetben a két intézet egyesítésének köszönhetően csökken az a tőkeösszeg, amelyet Írországnak a két bank számára biztosítania kell.

(150) Átfogóbb szinten a két bank egyesítése leegyszerűsíti a szanalási eljárást és jöllehet csupán korlátozott mértékben, de csökkentheti a strukturális költségeket.

A felszámolás költségesebb lenne és több rendszerjellegű kockázattal járna

(151) Másik megoldásként Írország mérlegelhetné az Anglo és az INBS azonnali felszámolását. A Bizottság azonban arra az álláspontra helyezkedik, hogy a felszámolás a szabályos szanalásnál költségesebb lenne és nagyobb összegű állami támogatást igényelne [...].

(152) Az Anglóról az egyesített jogalanyra átruházott kereskedelmi kölcsönöket illetően a közös szerkezetátalakítási terv előrejelzése szerint [...] névleges érték esetében értékvesztés várható⁽⁵⁸⁾. Figyelembe véve az Anglo piaci tanácsadói által 2010 májusában megbecsült leszámítolási szinteket, az Anglótól a NAMA-ra át nem ruházott kölcsönök gyorsított eladása számottevően nagyobb veszteséggel járna, mint a hitelállomány szabályos szanalása ([...])⁽⁵⁹⁾. Összességében az Anglo azonnali felszámolása esetében felmerülő veszteségek súlyosabbak lennének annál a veszteségnél, amely hosszú időn keresztül történő szanalás esetében érne a kölcsönöket. Hangsúlyozni kell, hogy különösen az ír kölcsönök tekintetében korábban még nem volt példa ilyen méretű ügyletre. Ennélfogva a fenti szám adatok szakértői véleményeken alapuló becslések, és a gyorsított eladás esetében egyáltalán nem bizonyos, hogy ilyen óriási mennyiségű eszközre akár alacsony áron is találnának vevőt.

(153) Felszámolási eljárás során az eszközök eladásából származó bevételt elosztanák, és visszafizetnék belőle az elsőrendű kötvényeseket, betéteseket és az állami garanciával fedezett EKB-/CBI-támogatást [...].

(154) Az Anglo esetében hozzávetőleg [...] milliárd EUR összegű fedezetlen hitelt nem véd állami garancia⁽⁶⁰⁾ [...]. Az Anglo fennmaradó fedezetlen hitelei (hozzávetőleg 3 milliárd EUR) állami garancia hatálya alá tartoznak, és az érintett kötelezettségek birtokosait az állam névértékén kifizeti. Felszámolás esetén így az elsőrendű fedezetlen kötvények tulajdonosai összesen legfeljebb nettó [...] milliárd értékben járulnának hozzá a veszteségekhez. Az Anglo eszközeinek gyorsított eladásából származó további veszteségek meghaladják ezt az összeget.

⁽⁵⁸⁾ Ez az értékvesztés mértékére vonatkozó becslés óvatosabb, mint a 2010 májusában [...] által a hitelállomány szabályos megszüntetése eséré előre jelzett érték.

⁽⁵⁹⁾ Az Anglo továbbvitt hitelállományának könyv szerinti értéke [...] milliárd EUR; a(z) [...] által a felszámolásra vonatkozóan becslült leszámítolási szinteket a továbbvitt hitelállományra alkalmazva a veszteség mértéke meghaladná a(z) [...] -t. Figyelembe véve, hogy a fenti becslések készítése óta az írországi helyzet tovább romlott, valószínűleg ennél is nagyobb veszteséggel kellene számolni.

⁽⁶⁰⁾ 2011. február 18-án az Anglo i. [...] millió EUR összegű fedezetlen, garanciával nem biztosított elsőrendű kötvényekkel; ii. [...] millió EUR összegű fedezetlen, garanciával biztosított elsőrendű kötvényekkel; és iii. [...] fedezett, garanciával nem biztosított elsőrendű kötvényekkel rendelkezett.

- (155) Ezenfelül felszámolásakor az alárendelt hitelek birtokosait veszteség érné. Mivel azonban az alárendelt hiteleket az elmúlt években visszavásárolták, a fennmaradó hátralékos alárendelt hitelek összege pedig alacsony, ezek a veszteségek nem ellensúlyoznák az elsőrangú kötelezettségbirtokosok kártalanításához szükséges további állami támogatást ⁽⁶¹⁾.
- (156) Összefoglalva tehát: a hitelportfólió gyorsított felszámolása, feltételezve, hogy az megvalósítható – noha ez egyáltalán nem bizonyos –, olyan költséget jelentene Írország számára, amely meghaladja az Anglo és az INBS tervezett tízéves szanálása során keletkező költségeket, itt ugyanis először a könnyebben értékesíthető eszközök eladására kerülne sor, míg azokat az eszközöket, amelyekre nincs kereslet, több évig megőriznék.
- (157) Ami az INBS-t illeti, a bank továbbvitt kereskedelmi hitelállománya tekintetében (amelyet közel teljes egészében átruháztak a NAMA-ra) az Anglóra vonatkozóhoz hasonló megfontolások alkalmazandók. Az INBS kötelezettségeinek túlnyomó részére szintén Írország vállalt garanciát ⁽⁶²⁾.
- (158) Az INBS továbbvitt jelzáloghitel-állományát illetően az INBS szerkezetátalakítási tervében Írország jelezte, hogy a hitelállomány minősége és a hasonló, jobb minőségű eszközöket érintő írországi és egyesült királyságbeli ügyletekre vonatkozó piaci információk alapján, [...], az INBS hitelállományával kapcsolatos rövid lejáratú ügyletek esetében jelentős mértékű leszámítolásra kell számítani.
- (159) A közös szerkezetátalakítási terv az INBS hitelállományára vonatkozóan, [...] összegű értékvesztés alapján, hozzávetőleg [...] összes veszteséget irányoz elő. Amennyiben a hitelállományt 2011-ben értékesítenék, [...]. Az INBS szabályos szanálásának előnyét csökkentheti, ha a hitelállományra a vártnál nagyobb mértékű leszámítolást kínálnak. Valószínű azonban, hogy a leszámítolás [...].

Következtetés

- (160) Megállapítható, hogy az Anglónak és az INBS-nek az egyesített jogalany révén történő szabályos szanálása a szükséges minimumra korlátozza a szerkezetátalakítási költségeket és az állami támogatás összegét.

b) Jelentős saját hozzájárulás

- (161) A kedvezményezett banknak a szerkezetátalakítási szakasz során való saját hozzájárulására vonatkozó

elvek megkövetelik, hogy: i. a kedvezményezett bank a lehetséges mértékig saját forrásaiból – például eszközeladás révén – finanszírozza a szerkezetátalakítást; és ii. a szerkezetátalakítás költségeit megfelelő mértékben a banki befektetők is viseljék azáltal, hogy a rendelkezésre álló tőke segítségével átvállalják a veszteségeket, valamint ellentételezik az állami beavatkozást. A terhek megosztása kettős célt szolgál: a versenytorzulás mértékének korlátozását és az erkölcsi kockázat kiküszöbölését ⁽⁶³⁾.

i. Az érintett intézetek saját hozzájárulása

- (162) Az Anglo és az INBS jelenlegi szanálása esetében a két intézet a lehető legnagyobb mértékben hozzájárul a szerkezetátalakításhoz, mivel minden eszközt eladásra kínálnak és a bevételek teljes összegét a szanálás finanszírozására fordítják. Az eszközök értéke azonban olyan mértékben csökkent, hogy az eladásukból származó bevétel eltörpül a két banknak nyújtott tőkeinjekciók mellett.

- (163) Mindemellett mindkét bank értékesítette betéti állományát.

ii. Tehermegosztás a részvényesek és másodrangú hitelezők közreműködésével

- (164) A terhek megosztását illetően a szerkezetátalakítási közlemény előírja, hogy a szerkezetátalakítás költségeit az állam és a korábbi banki befektetők és részvényesek közösen viseljék.

- (165) Az Anglo esetében az egyéni részvényeseket maradéktalanul „törölték” és a bankot teljes körűen államosították.

- (166) Az INBS az intézet első állami feltőkésítését megelőzően saját tagjai tulajdonában volt. Különösen a „részvényes tagok” (az INBS-ben betéti számlával rendelkező személyek) nyereségre voltak jogosultak a bank kapitalizálódása (az INBS rendes bankká történő átalakulása), megszüntetése vagy felszámolása esetén a realizált eszközökből keletkező többlet után. Az INBS első feltőkésítése után az állam különleges befektetői részvények kibocsátásával átvette az INBS teljes körű irányítását. Ezt követően a tagok – az állam javára – elveszítették a (például az INBS eladása esetén) realizált eszközökből keletkező többlet utáni nyereségre való jogukat. Ennek következtében a részvényes tagok gazdasági jogait maradéktalanul „eltörölték”.

⁽⁶¹⁾ 2011. február 18-án az Anglo alárendelt kötelezettségeinek értéke mindössze [...] millió EUR.

⁽⁶²⁾ 2011. február 18-án az INBS [...] millió EUR összegű fedezetlen, garanciával nem biztosított elsőrendű kötvénnyel rendelkezett, fedezetlen, garanciával biztosított elsőrendű kötvényei, illetve fedezett, garanciával nem biztosított elsőrendű kötvényei pedig nem voltak.

⁽⁶³⁾ Lásd a szerkezetátalakítási közlemény 22. pontját.

- (167) Így mind az Anglo részvényesei, mind az INBS tagjai a lehető legnagyobb mértékű hozzájárulást nyújtották azért, hogy átengedték az államnak az intézetek irányítását és tulajdonjogát.
- (168) A másodrangú hitelezők az Anglóban kettő, az INBS-ben egy kötelezettségkezelési eljárás révén szintén jelentős mértékben hozzájárultak a szerkezetátalakításhoz. Az Anglo esetében a két kötelezettségkezelési eljárás lebonyolítására 2009 augusztusában, illetve 2010 decemberében került sor; ezek nyomán a kötvényesek jelentős veszteségeket könyvelhettek el, hozzávetőleg 3,5 milliárd EUR összegű adózás előtti nyereség keletkezett, és a bank további alapvető tier 1 tőkéhez jutott⁽⁶⁴⁾. Az INBS 2009-ben hajtott végre kötelezettségkezelési eljárást, amelynek keretében a kötvényesek értékpapírjaikat a névértékhez képest 42 %-kal leszámított értéken váltották be, ezáltal 112 millió EUR alapvető tőkét szabadítottak fel az intézet számára.
- (169) Az egyesített jogalany összesen 500 millió EUR összegű alárendelt kötelezettséget birtokol majd (2010. december 31-én), amely jelentősen kevesebb a 2008. december 31-én az Anglo és az INBS tulajdonában lévő alárendelt hiteleknél (5 milliárd EUR, illetve 300 millió EUR), jelezve a másodrangú hitelezők által elszenvedett veszteség számottevő mértékét. Írország ezenfelül vállalta, hogy az egyesített jogalany – ilyen jogi kötelezettség hiányában – nem fizet ki kamatszelvevényeket és nem gyakorolja az alárendelt kölcsönközökre és hibrid tőkeeszközökre vonatkozó vételi jogot.
- (170) Tekintettel a két intézet részére biztosított állami támogatásnak a méretükhöz viszonyított rendkívül magas összegére és a kapcsolódó állami költségekre, indokolt megvizsgálni, vajon az elsőrangú hitelezők is viselhetnének-e terheket. Ebben az összefüggésben az írországi elsőrangú hitelezők a betétszámlák tulajdonosaival megegyező rangot élveznek [...]. Amint már jeleztük, a bankok felszámolása jelentősen megnövelné az állami támogatás iránti igényt és az adófizető által viselt végső költségeket. A Bizottsághoz ez idáig nem érkezett részletes javaslat arra vonatkozóan, hogyan valósítható meg az elsőrangú hitelezők [...] teherviselése az államot terhelő szanalási költségek növekedése nélkül.

⁽⁶⁴⁾ 2009. július 22-én az Anglo rögzített árú ajánlati felhívást tett közzé több tier 1, upper tier 2 és lower tier 2 értékpapírra. Az eladási ár az eszközök névértékének 27 és 55 %-a között változott. Összesen 2,5 milliárd EUR összegű értékpapírt kínáltak eladásra (77 %-os súlyozott sikerarány) és a banknak 1,8 milliárd EUR összegű adózás előtti nyeresége származott az ügyletből. 2010. október 21-én az Anglo lower tier 2 értékpapírokra vonatkozó kötelezettségkezelési eljárást indított, amelynek keretében 20 eurocentet kínált a 2011 decemberében lejáró állami garanciával fedezett, újonnan kibocsátott értékpapírra történő beváltásért. A kötvényesek többséggel megszavazták a piaci érték alatti (20 cent) beváltás elfogadását, valamint azt, hogy az érintett értékpapírok jegyzési feltételei közé vegyenek fel vételi jogra szóló opciót, amelynek révén az Anglo azokat 1 centért visszavásárolhatná (a 20 centes beváltást el nem fogadó kötvényesek esetében). Az ügylet 1 890 millió EUR névértékű tier 2 eszközöket foglalt magában és 1 588 millió EUR adózás előtti nyereséget eredményezett. Ezenfelül darabonként 25 centért, összesen 200 millió USD névértékben értékesítettek a kötelezettségkezelési eljárásban részt nem vevő, egyesült államokbeli befektetők által zártkörű értékesítés nyomán birtokolt értékpapírokat, amelyből 150 millió USD adózás előtti nyereség származott.

Következtetés

- (171) Összefoglalva megállapítható, hogy a jelenlegi jogi keretben az Anglo és az INBS szabályos szanalásához való saját hozzájárulása elegendő tesz a szerkezetátalakítási közleményben foglalt feltételeknek.

6.3.4.3. A versenytorzulás mértékét korlátozó intézkedések

- (172) A szerkezetátalakítási közlemény úgy rendelkezik, hogy a versenytorzulás mértékét korlátozó intézkedéseket a támogatási összeg, illetve annak függvényében kell meghatározni, hogy a támogatott intézet a szerkezetátalakítást követően mely piacokon lesz jelen.
- (173) Amint az a fenti 6.2.5. szakaszban olvasható, az Anglo, az INBS és jogutódjuk, az egyesített jogalany részére biztosított összegek abszolút értékben és az intézetek méretéhez, illetve kockázattal súlyozott eszközeihez viszonyítva is rendkívül magasak. Ez az említett intézetek veszteségeinek mértékét tükrözi.
- (174) A versenytorzulás mértéke mindazonáltal korlátozott, mivel az intézetek szinte teljesen kivonulnak korábbi működési piacokról. A 2.3.2. szakaszban ismertetett írországi kötelezettségvállalások a lehető legnagyobb mértékben korlátozzák az egyesített jogalany üzleti tevékenységét. Feladata az Anglo és az INBS továbbított hitelállományának szanalása lesz, és új tevékenységbe nem kezd. Ezenfelül megszünteti a betétgyűjtést is⁽⁶⁵⁾. Az Írország által tett kötelezettségvállalások az eszközök szanalásának befejezéséig érvényesek és alkalmazandók.
- (175) Az alábbi preambulumbekendések azt ismertetik, hogyan biztosítják Írország kötelezettségvállalásai a versenytorzulás mértékének minimumra történő korlátozását.

Új tevékenységek tilalma

- (176) A Bizottság örömmel veszi tudomásul Írország azon vállalását, hogy az egyesített jogalany nem kezd új tevékenységbe és nem lép be új piacokra. Az egyesített jogalany kizárólagos feladata az Anglo és az INBS továbbított hitelállományának szanalása lesz, és a továbbított eszközök szanalásának befejezésekor felszámolják.
- (177) Ezenfelül az egyesített jogalany nem lesz jogosult más vállalatokat felvásárolni vagy azokban részesedést vásárolni, ami megakadályozza, hogy az állami forrásokat tevékenységei bővítésére használja.

⁽⁶⁵⁾ Ebben a tekintetben az Anglo vagyonkezelési részlegét 2011-ben értékesítik vagy öt év alatt felszámolják.

Meglévő hitelezési tevékenységek irányítása

- (178) Az egyesített jogalany nem nyújt hitelt új ügyfeleknek, és hitelezési tevékenysége során az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományának kezelésére szorítkozik. Mint ilyen, az egyesített jogalany aktívan úgy gazdálkodik a hitelállománnyal, hogy – a működő bankok körében rendes kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően – maximalizálja az eszközök nettó jelenértékét.
- (179) A kereskedelmi hitelállomány esetében az aktív gazdálkodás egyúttal azt is jelentheti, hogy a hitelfelvevőknek korlátozott mértékben további hitelt biztosítanak egy ingatlan építésének befejezéséhez vagy felújításához, ha ez megőrzi vagy növeli az eszközök jelenértékét. Az ilyen aktív gazdálkodás azonban korlátozott, mivel az egyesített jogalany kereskedelmi hitelállománya a tervidőszak minden egyes évében legfeljebb [...] -val haladhatja meg a közös szerkezetátalakítási tervben szereplő előrejelzést. A kereskedelmi hitelállomány átfogó felső határértékét ezenfelül további korlátozások egészítik ki, amelyek a 2.3.2. szakaszban leírt módon egyes hitelfelvevőkre alkalmazandók.
- (180) Írország továbbá vállalta, hogy az INBS továbbvitt jelzáloghitel-portfóliójához kapcsolódóan lakossági ingatlanra további jelzáloghiteleket nem nyújtanak (kivéve, ha a bankot erre szerződés kötelezi). A jelzáloghitel-állomány kezelése során a nettó jelenérték maximalizálására fognak törekedni, az új hitelezést pedig korlátozzák: a további lakossági jelzáloghitel-előlegek felső határát a 2011–2012 időszakra 20 millió EUR-ban, az azt követő évekre pedig évente 5 millió EUR-ban határozzák meg. Ezek a határértékek (2011-re és 2012-re évente átlagosan 10 millió EUR, azt követően évente 5 millió EUR) az egyesített jogalany jelzáloghitel-állománya névértékének kevesebb mint 1 %-a, ami megakadályozza, hogy a társaság tovább bővítse jelzálogpiaci tevékenységét.
- (181) Mindent összevetve a hitelállományra vonatkozó határérték és Írország kötelezettségvállalásai biztosítani fogják, hogy az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományát körütekintően, a maximális megtérülésre törekedve kezeljék, és megelőzik, hogy az egyesített jogalany új vagy meglévő ügyfelekkel teljesen új tevékenységbe kezdjen. Az egyesített jogalany üzleti tevékenységei így a szükséges minimumra korlátozódnak, az írországi kötelezettségvállalások pedig gondoskodnak arról, hogy ezek a tevékenységek a verseny torzítása szempontjából ne jelentsenek komoly problémát.

Betétyűjtés

- (182) A támogatási programmal összhangban az Anglo és az INBS kb. 12,2 milliárd EUR értékű betéteinek és a NAMA

kb. 15,9 milliárd EUR értékű kötvényeinek értékesítése 2011. február 24-én fejeződött be (lásd a 2.3.1.1. szakaszt).

- (183) Az egyesített jogalany azonban a betétek átruházásának időpontjában 1 milliárd EUR értékű betétet megtartott.
- (184) Különösen egyes vállalati betéteket a több vállalati intézmény számára nyújtott kölcsönök fedezeteként tartanak fenn (megtakarítási-befektetési számlák). E betétek fenntartását az intézetek és egyes ügyfelek között létrejött szerződéses hitelezési megállapodások indokolják, és mint ilyen, az az Anglo és az INBS hitelportfóliója szabályos szanálásának részét képezi. Az egyesített jogalany azonban csak korlátozott tevékenységet folytathat, mivel új ügyfelektől nem gyűjthet betétet és a birtokában maradó betéteket fokozatosan visszaváltják.
- (185) Az egyesített jogalany a fennmaradó betétek mennyiségét nagyjából az azokhoz kapcsolódó vagy járulékos eszközök szanálásával megegyező ütemben csökkenti (illetve kapcsolódó vagy járulékos eszközök hiányában a teljes nettó hitelállomány szanálásához hasonló ütemben). Ezenfelül Írország vállalta, hogy az egyesített jogalany betétállománya mindenkor legfeljebb 200 millió EUR-val haladhatja meg a közös szerkezetátalakítási tervben előre jelzett összeget.
- (186) Összefoglalva, az egyesített jogalany betétpiacon folytatott üzleti tevékenysége drasztikusan csökken, és az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományának szabályos módon történő szanálásához szigorúan szükséges minimumra korlátozódik. Az Írország által tett kötelezettségvállalások így szavatolják, hogy az egyesített jogalany betéti tevékenysége nem jár jelentős versenytorzító hatással az ír betétpiacon.

Következtetés

- (187) Megállapítható, hogy a rendkívül nagy összegű állami támogatás nem okoz indokolatlan versenytorzulást, azt ugyanis a piaci jelenlét hasonlóan nagymértékű csökkenése ellensúlyozza. A versenytorzítást korlátozó intézkedések eleget tesznek a szerkezetátalakítási közleményben foglalt követelményeknek, mivel az egyesített jogalany nem kezd új tevékenységbe és megszünteti a betétek gyűjtését, míg a hitelezés terén az Anglo és az INBS továbbvitt hitelállományának rendes kezelésére és szanálására szorítkozik. Az egyesített jogalany végül teljesen kivonul az ír hitel- és betétpiacról, és ezért a továbbiakban nem torzítja a versenyt. Az egyesített jogalany mindezekon felül felvásárlási tilalmat alkalmaz.

6.3.4.4. Ellenőrzés

- (188) A szerkezetátalakítási közlemény 46. pontja kimondja, hogy a szerkezetátalakítási terv megfelelő végrehajtásának ellenőrzése érdekében a tagállamoknak rendszeresen részletes jelentést kell küldeniük. Ennek megfelelően Írországnak az e határozatról szóló értesítés napjától számítva félévente be kell nyújtania ilyen jelentést a Bizottsághoz.
- (189) Az Anglo és az INBS szerkezetátalakítása esetében ezenfelül három évre ellenőrző megbízottat neveznek ki, aki nyomon követi az Írország által tett kötelezettségvállalások alkalmazását. Az ellenőrző megbízott felel valamennyi kötelezettségvállalás ellenőrzéséért (lásd a II. mellékletet). Rendszeresen nyomon követi, hogy az egyesített jogalany a kötelezettségvállalásokkal összhangban végzi-e az Anglo és az INBS továbbított hitelállományának kezelését, és biztosítja, hogy az Anglo és az INBS hitelállományának kezelése ne vezessen a piaci verseny torzulásához.

6.3.4.5. Következtetés

- (190) Megállapítható, hogy az Anglo és az INBS közös szerkezetátalakítási terve eleget tesz a szerkezetátalakítási közleményben foglalt követelményeknek. A terv az Anglo és az INBS eszközeinek szabályos szanálását irányozza elő. A bankok saját hozzájárulása elégséges, a tehermegosztás jelentős és az állami támogatás mértéke a minimumra korlátozódik. A versenytorzulás mértékét korlátozó intézkedések megfelelőek, és végül, megfelelő ellenőrzésre fog sor kerülni.

7. KÖVETKEZTETÉS

- (191) A (66)–(69) preambulumbekkezdésben említett, a)–v) pontban szereplő és az 1. táblázatban felsorolt intézkedések szerkezetátalakítási támogatásnak minősülnek. Az eljárás megindításáról szóló 2010. március 31-i határozat hatálya alá tartozó támogatási intézkedések tekintetében a Bizottság az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK rendelet 7. cikke (3) bekezdésével⁽⁶⁶⁾ összhangban megállapítja, hogy ezek az intézkedések az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethetők a belső piaccal. Ami az e határozat hatálya alá tartozó többi intézkedést illeti, a Bizottság a 659/1999/EK rendelet 4. cikkének (3) bekezdése értelmében nem emel kifogást azok ellen, mivel ezek az intézkedések a 107. cikk (3) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethetők a belső piaccal,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Írország által az Anglo Irish Bank és az Irish Nationwide Building Society javára végrehajtott, illetve a két bank egyesüléséből létrejövő jogalany javára végrehajtani tervezett alábbi

támogatások – az I. mellékletben felsorolt írországi kötelezettségvállalások fényében – összeegyeztethetők a belső piaccal:

- a) [...] az Anglo Irish Bank 29,44 milliárd EUR összegű feltőkésítése;
- b) az Irish Nationwide Building Society 5,4 milliárd EUR összegben végrehajtott feltőkésítése;
- c) az Anglo Irish Bank javára nyújtott, végrehajtott állami garanciák, ideértve a hitelintézetek számára biztosított ír kezességvállalási programot (Guarantee Scheme for Credit Institutions – CIFS), a tartalékköteles forrásokra vonatkozó garanciaprogramot (Eligible Liabilities Guarantee Scheme – ELG), a rendkívüli likviditási segítségnyújtást és a rövid lejáratú, illetve mérlegen kívüli kötelezettségekre vonatkozó garanciákat;
- d) az Irish Nationwide Building Society javára nyújtott, végrehajtott állami garanciák, ideértve a CIFS és az ELG programot, a rendkívüli likviditási segítségnyújtást és a rövid lejáratú kötelezettségekre vonatkozó garanciákat;
- e) az Anglo Irish Bank javára végrehajtott eszközátviteli intézkedés, mégpedig 35 milliárd EUR értékű bankképes kölcsönöknek a nemzeti eszközkezelő ügynökségre (NAMA) történő átruházása;
- f) az Irish Nationwide Building Society javára végrehajtott eszközátviteli intézkedés, mégpedig 8,9 milliárd EUR értékű bankképes kölcsönöknek a NAMA-ra történő átruházása;
- g) [...] az egyesített jogalany 3,3 milliárd EUR összegű feltőkésítése vészhelyzet esetén;
- h) az egyesített jogalany nagykereskedelmi finanszírozására, betéeteire és mérlegen kívüli kötelezettségeire vonatkozó tervezett garanciák.

2. cikk

Írország az e határozatról szóló értesítés napjától számított két hónapon belül értesíti a Bizottságot a határozatnak való megfelelés céljából tett intézkedésekről. Írország továbbá az e határozatról szóló értesítés napjától számítva félévente jelentést nyújt be a határozatnak való megfelelés céljából tett intézkedésekről.

3. cikk

A határozat címzettje Írország.

Kelt Brüsszelben, 2011. június 29-én.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA
alelnök

⁽⁶⁶⁾ HL L 83., 1999.3.27., 1. o.

I. MELLÉKLET

AZ ÍRORSZÁG ÁLTAL TETT KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

C 11/10 sz. állami támogatási ügy – az Anglo Irish Bank és az INBS (a továbbiakban együtt: az egyesített jogalany) szerkezetátalakítása

1. A kötelezettségvállalások időtartama. Eltérő rendelkezés hiányában az ír hatóságok által tett kötelezettségvállalások az egyesített jogalany eszközei szanálásának befejezéséig érvényesek és alkalmazandók, a váltókat is beleértve.

Az új tevékenységek folytatásának és az új piacokra történő belépés tilalma. Az egyesített jogalany kizárólag az általa továbbított hitelállomány szanálásának kezeléséhez szükséges tevékenységet végez (ideértve adott esetben a hiteleknek a megtérülési érték maximalizálását és a tőkeveszteség minimálisra csökkentését célzó értékesítését). Az egyesített jogalany nem kezd új tevékenységbe és nem lép be új piacokra. Az egyesített jogalany csak a hitelporfólió szanálásához szükséges ideig tartja meg és használja banki engedélyt, és annak alapján nem kezd új tevékenységbe. Az egyesített jogalany eszközei szanálásának befejezésekor felszámolják.

2. *Meglévő eszközök kezelése.* Az egyesített jogalany úgy gazdálkodik meglévő kereskedelmi eszközeivel, hogy a rendes kereskedelmi gyakorlatnak és letéteményesi köteleességeknek megfelelően maximalizálja azok nettó jelenértékét (a továbbiakban: NPV). Különösen, amennyiben egy ügyfél nem tudja teljesíteni a rá vonatkozó hitelfeltételeket, az egyesített jogalany azokat csak akkor módosítja (a törlesztés halasztása vagy részleges elengedése, a követelés (egy részének) tőkére váltása stb.), ha az ilyen átütemezés a hitel nettó jelenértékének növekedésével jár (azaz ha az átütemezés nyomán várható pénzforgalom nettó jelenértéke magasabb, mint a felszámolásból várható pénzforgalom NPV-je). Összefoglalva, az egyesített jogalany úgy kezeli kereskedelmi eszközeinek portfólióját, ahogyan hasonló állomány szanálása esetén egy magán eszközközvetítő tenné.

Az egyesített jogalany jelzálogeszközeire értelemszerűen a kereskedelmi eszközökre vonatkozókkal megegyező kötelezettségek alkalmazandók. Az egyesített jogalany különösen a meglévő jelzáloghitelekre vonatkozó feltételek következő módosítása révén szervezheti át jelzálogeszközeit: i. a megállapodás módosítása (pl. új rögzített kamat ajánlása); ii. meglévő jelzáloghitelek átruházása új ingatlanra; és iii. tőkeátruházás (pl. hitelfelvevő hozzáadása a jelzáloghitelhez, illetve hitelfelvevő kizárása abból).

3. *Felvásárlási tilalom.* Az Európai Bizottság előzetes jóváhagyása nélkül az egyesített jogalany nem vásárol fel más vállalatokat, illetve nem vásárol azokban részesedést. A felvásárlási tilalom nem vonatkozik az egyesített jogalany által egy nehézségekkel küzdő szabályozói csoporttal⁽¹⁾ szembeni kitettség szerkezetátalakításának keretében (például adósság-tőke csere révén) szerzett tőkerészesedésre, amennyiben az ilyen szerkezetátalakítás összhangban áll a fenti 3. sz. kötelezettségvállalásban foglalt elvekkel.
4. *A kamatszelvevények kifizetésének és az alárendelt kölcsönöszközökre és hibrid tőkeeszközökre vonatkozó vételi jog gyakorlásának tilalma.* Az egyesített jogalany – ilyen jogi kötelezettség hiányában – nem fizet ki kamatszelvevényeket és nem gyakorolja az alárendelt kölcsönöszközökre és hibrid tőkeeszközökre vonatkozó vételi jogot.
5. *Új hitelek korlátozása.* Összhangban azzal a célkitűzéssel, hogy az egyesített jogalannak a NAMA közreműködését követően fennmaradt hitelállományának szanálását tíz év alatt el kell végezni, illetve a fenti 3. sz. kötelezettségvállalással, az egyesített jogalany kereskedelmi hiteleinek nettó állománya a tervidőszak minden egyes évében legfeljebb [...] -val haladhatja meg a közös szerkezetátalakítási tervben szereplő előrejelzést, az árfolyamváltozások figyelembe vétele nélkül. Ez a határérték az egyesített jogalany hitelezési tevékenységének egészére vonatkozik, a 7. pontban ismertetett hitelezést is beleértve.

Ezenfelül a jelzáloghitel-állományra az alábbi hitelezési kötelezettségvállalások is alkalmazandók: az egyesített jogalany a további előlegeket a szerződésben lekötött összegekre és a meglévő jelzálogeszközök átütemezésének keretében felmerülő összegekre korlátozza. A további lakossági jelzáloghitel-előlegek teljes összegének felső határa a 2011. január 1. és 2012. december 31. közötti időszakra vonatkozóan [...], azt követően pedig évente [...].

A kereskedelmi állományra vonatkozó egyedi hitelezési kötelezettségvállalások. A kereskedelmi hitelállományra az alábbi egyedi hitelezési kötelezettségvállalások is alkalmazandók:

⁽¹⁾ Az egyértelműség kedvéért, szabályozói csoport lehet egy hitelfelvevő vagy több olyan ügyfél, akik az egyesített jogalanytól kölcsönt vettek fel. Ha a szabályozói csoportot több ügyfél alkotja, több, kereszfedezet alatt álló kölcsön tartható fenn. A tőkeveszteség csökkentésére vagy a visszafizetések maximalizálására való törekvés során a hitelezés az egyes hitelfelvevők helyett mérlegelhető a szabályozói csoport szintjén.

- a) *Szerződésben lekötött, de még kifizetetlen összegek*: az egyesített jogalany a szerződésben lekötött, de még kifizetetlen hiteleszközök keretében forrásokat előlegezhet meg. Ugyanakkor az ilyen kifizetéseknek a tervidőszak egészére vetített kumulált összege az egyesített jogalany hitelállománya tekintetében nem haladhatja meg az 1,4 milliárd EUR-t, amely 1,1 milliárd EUR összegű szerződésben lekötött, de még kifizetetlen eszközöket, valamint 0,3 milliárd EUR értékű szerződésben lekötött, mérlegen kívüli garanciákat tartalmaz (a 2010. június 30-i időközi beszámoló szerint). A forgóeszközöket a teljes felső határösszeg és nem az egyes lehívások alapján számítják ki.
- b) *Kiegészítő finanszírozás meglévő szabályozói csoportok részére*: az egyesített jogalany nem nyújthat olyan kiegészítő finanszírozást, amely a szerkezetátalakítási terv jóváhagyásának időpontjában nem képezte szerződéses kötelezettség tárgyát (a fenti 2. pontban említett kötelezettségvállalással összhangban). E tilalom alóli kivételként az egyesített jogalany meglévő szabályozói csoportok javára kisebb kiegészítő összegeket biztosíthat, ha ez megfelel a 3. pontban említett kötelezettségvállalásnak, és
- szigorú követelmény a hitelfedezet értékének megőrzése (például a fedezet fenntartásának, a biztosításnak, az adónak, a biztosítékoknak, a fizetéseketelenségnek vagy a jogi eljárási költségeknek a finanszírozására), vagy
 - az más módon kapcsolódik a tőkevesztés minimálisra csökkentéséhez és/vagy a hitel vagy más eszköz NPV-alapú várható megtérülési értékének növeléséhez (például a létfontosságú befektetésekhez szükséges működő tőke megteremtése vagy az alapvető tevékenység/a szabályozói csoport likviditási szükségleteinek teljesítése).
 - A kiegészítő finanszírozás az alábbi korlátozásokkal biztosítható:
 - ha az érintett szabályozói csoporttal szembeni nettó kitettség kevesebb mint [...], a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a névleges kitettség [...]-át,
 - ha az érintett szabályozói csoporttal szembeni nettó kitettség értéke [...] és [...] közötti, a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a(z) [...]-t.
 - Ha az érintett szabályozói csoporttal szembeni nettó kitettség meghaladja az [...] millió EUR-t, a kiegészítő finanszírozás nem haladja meg a névleges kitettség [...] %-át.
- c) *Új szabályozói csoportok*
- Új hitelek új szabályozói csoportok részére*: az egyesített jogalany csak az alábbi feltételek együttes teljesülése esetén hitelezhet új szabályozói csoportnak:
- a nyereséget meglévő szabályozói csoport kitettségének csökkentésére fordítják, és
- az ügylet összességében véve nem növeli az egyesített jogalany teljes nettó kitettségét, és
- az új hitelek más szerkezetátalakítási vagy lefoglalási stratégiákkal összehasonlítva csökkentik a várható tőkevesztést és/vagy javítják (az NPV-ben kifejezett) várható megtérülési értékeket, és
- nincs kamattőkésítés („kamattölgöngyölítés”).
6. *A jelzáloghitel-állományra vonatkozó egyedi hitelezési kötelezettségvállalások*. A meglévő jelzáloghitel-állomány szerkezetátalakítására az alábbi egyedi hitelezési kötelezettségvállalások is alkalmazandók. Amennyiben a hitelegyenleg meghaladja a jelzáloggal terhelt ingatlan értékét, az egyesített jogalany elősegítheti annak ingatlanértékesítéssel történő visszaváltását úgy, hogy kiegészítő finanszírozást nyújt az eladónak és ezáltal lehetővé teszi a hátralékos egyenleg rendezését, feltéve, hogy mindez összhangban áll a 3. pontban foglalt kötelezettségvállalással.
7. Rendkívüli esetben, és ha ez nemzeti érdeket szolgál, az ír nemzeti hatóságok dönthetnek úgy, hogy a nettó jelenértékben kifejezett várható megtérülési érték növeléséhez további kivételekre van szükség a 7. és 8. pontban felsorolt hitelnyújtási korlátozások alól. Az ilyen döntéseket az Európai Bizottságnak előzetesen jóvá kell hagyania.
8. *Az Anglo és az INBS továbbvitt betéteinek átruházása*. Az Anglo és az INBS továbbvitt betéteinek átruházását követően (ahol a betétek nem tartalmaznak csoporton belüli vagy bankközi betéteket, nagykereskedelmi finanszírozást, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat vagy központi bankok és/vagy azoknak megfelelő intézetek által nyújtott finanszírozást) az alább meghatározott azon betét- és számlacsoportok („kizárt kötelezettségek”) –, amelyeknek megtartására az egyesített jogalany jogosult, a vonatkozó kötelezettségvállalásokra figyelemmel – az egyesített jogalany tulajdonában maradnak:

A betétek átruházásakor az átruházó valamely leányvállalata (a Man-sziget kivételével) által vagy nevében kezelt betétek.

- a) Az átruházás időpontjában az átruházó egyik szabályozói csoportjához vagy kamatkövető kötvényszámlákhoz kapcsolódó vagy járulékos, fedezettel rendelkező számlák (az átruházó vagy bármely más személy javára) és betétek.
 - b) A betétek átruházásának időpontjában eurótól, USA-dollártól vagy font sterlingtől eltérő fizetőeszközben elhelyezett betétek. Ezeket lejáratuk után nem pótolják.
 - c) Jersey, a németországi Düsseldorf vagy az ausztriai Bécs fiókállalataiban elhelyezett vagy könyvelt betétek. Ezeket lejáratuk után nem pótolják.
 - d) Bármely negatív egyenleggel rendelkező számla.
 - e) Belső ellenőrzési számlák.
 - f) Olyan számlák, amelyek esetében a számla vagy a számlához köthető ügyfél valamely rendőrségi, csalás elleni vagy vizsgálati hatóság vizsgálatára vonatkozó bejelentés tárgyát képezte.
 - g) Az átruházó elszámolásában „[...]” fiókállalat szerint azonosított valamennyi INBS-számla.
9. *A betétekre és a kizárt kötelezettségekre vonatkozó határértékek.* Az egyesített jogalany új ügyfelektől nem gyűjt betéteket. Az egyesülés időpontjában meglévő ügyfelek betéteinek teljes összege semmikor nem fogja meghaladni az 1 milliárd EUR-t, és csak a lenti 10. pontban meghatározott betéteket tartalmazza majd. Az egyesített jogalany a betétek mennyiségét nagyjából az azokhoz kapcsolódó vagy járulékos eszközök szanálásával megegyező ütemben csökkenti (illetve kapcsolódó vagy járulékos eszközök hiányában a teljes nettó hitelállomány szanálásához hasonló ütemben), az árfolyammozgások és a betétek megtartására vonatkozó szerződéses kötelezettségvállalások kivételével. Ezenfelül az egyesített jogalany betétállománya mindenkor legfeljebb 200 millió EUR-val haladja meg a szerkezetátalakítási tervben előre jelzett összeget.
10. *Ellenőrző megbízott.* Az egyesített jogalany az Európai Bizottság jóváhagyásával ellenőrző megbízottat jelöl ki, aki ellenőrzi a fent felsorolt kötelezettségvállalásoknak való megfelelést.
- Az ellenőrző megbízottat hároméves időszakra nevezik ki. Az ellenőrző megbízott kinevezésére vonatkozó szabályokat és feladatait a II. melléklet tartalmazza. Az ellenőrző megbízottnak a 3. és 6. pontban felsorolt kötelezettségvállalások ellenőrzéséhez különösen igazolnia kell, hogy jártas a hitelátütemezés és a hitelkezelés terén.
11. *Végrehajtás és jelentéstétel.* Az ír hatóságok gondoskodnak arról, hogy az egyesített jogalany eleget tegyen a fenti kötelezettségvállalásoknak. Az ír hatóságok rendszeresen beszámolnak a kötelezettségvállalások teljesítése érdekében hozott intézkedésekről. Az első jelentést legkésőbb a jóváhagyás után, az e határozatról szóló értesítés napjától számított hat hónapon belül, majd azt követően félévente kell benyújtani a Bizottsághoz.
-

II. MELLÉKLET

AZ ELLENŐRZŐ MEGBÍZOTT KINEVEZÉSE ÉS FELADATAI

Az Anglo Irish Bank és az INBS a továbbiakban együtt: „az egyesített jogalany”.

I. Az ellenőrző megbízott

1. Az ír hatóságok vállalják, hogy az egyesített jogalany három évre ellenőrző megbízottat jelöl ki.
2. Az ellenőrző megbízott az egyesített jogalanytól független, a Bizottság által jóváhagyott és az egyesített jogalany által kijelölt egy vagy több természetes vagy jogi személy, aki(k)nek feladata annak nyomon követése, hogy az egyesített jogalany eleget tesz-e a Bizottsággal szembeni kötelezettségeinek és végrehajtja-e a szerkezetátalakítási és szanálási tervet.
3. Az ellenőrző megbízottnak az egyesített jogalanytól függetlennek kell lennie. Például beruházási bankként, tanácsadóként vagy gazdasági ellenőrként rendelkeznie kell a megbízatása ellátásához szükséges szaktudással, és esetében kijelölése előtt és azt követően is ki kell zárni az összeférhetetlenséget. Az ellenőrző megbízottnak különösen a 2. és 5. pontban felsorolt kötelezettségvállalások ellenőrzéséhez jártasnak kell lennie a hitelátütemezés és a hitelkezelés terén. Az ellenőrző megbízott az egyesített jogalanytól olyan díjazásban részesül, amely nem hátráltatja őt abban, hogy függetlenül és hatékonyan teljesítse megbízatását.

II. Az ellenőrző megbízott kinevezése

Az ír hatóságok javaslata

Legkésőbb négy héttel az egyesített jogalany szerkezetátalakítási és szanálási tervét jóváhagyó határozat kézbesítésének napja után az ír hatóságok két vagy több személyt javasolnak a Bizottságnak ellenőrző megbízottként való jóváhagyásra, és meghatározzák, hogy ők kit részesítenének előnyben. A javaslatnak elegendő információt kell tartalmaznia a megnevezett személyekről ahhoz, hogy a Bizottság megvizsgálhassa, megfelelnek-e a javasolt ellenőrző megbízottak a jelen melléklet (3) preambulumbekzdésében meghatározott feltételeknek és különösen a következőket kell tartalmaznia:

a javasolt kinevezés összes feltétele minden olyan rendelkezéssel, amely ahhoz szükséges, hogy az ellenőrző megbízott feladatait e kötelezettségek szerint tudja teljesíteni,

egy munkaterv tervezete, annak leírásával, hogyan tervezi teljesíteni az ellenőrző megbízott a rábízott feladatokat.

A Bizottság általi jóváhagyás vagy elutasítás

A Bizottság a saját megítélése szerint dönt a javasolt ellenőrző megbízottak jóváhagyásáról vagy elutasításáról, illetve a javasolt megbízás jóváhagyásáról, amellyel kapcsolatban módosításokkal élhet, amennyiben úgy ítéli meg, hogy azok a megbízott feladatainak ellátásához szükségesek. Az ellenőrző megbízottat a Bizottság jóváhagyása után egy héten belül, a Bizottság által jóváhagyott megbízásnak megfelelően nevezik ki.

Az ír hatóságok új javaslata

4. Amennyiben minden javasolt ellenőrző megbízottat elutasítanak, úgy az ír hatóságok az elutasítást követő egy héten belül, e melléklet 1. és 5. pontjában foglalt feltételekkel és az ott leírt eljárás szerint legalább két új személyt vagy intézett javasolnak.

A Bizottság által kijelölt ellenőrző megbízott

5. Amennyiben a Bizottság minden további javasolt ellenőrző megbízottat is elutasít, úgy a Bizottság nevezi meg az ellenőrző megbízotta(ka)t, aki(ke)t az egyesített jogalany nevez ki, összhangban a Bizottság által engedélyezett vagyonekezelői megbízással.

III. Az ellenőrző megbízott feladatai

6. Az ellenőrző megbízott feladata a határozathoz mellékelt feltételek és kötelezettségek teljesítése, valamint a szerkezetátalakítási és a szanálási terv végrehajtásának garantálása.

Az ellenőrző megbízott feladatai és kötelességei

7. Az ellenőrző megbízott

- i. a kinevezése után négy héten belül részletes munkatervet javasol a Bizottságnak, amelyben leírja, hogyan tervezi a Bizottsággal szembeni kötelezettségek betartásának nyomon követését, valamint a szerkezetátalakítási és szanálási terv végrehajtását;
- ii. felügyeli az ír hatóságok által az egyesített jogalany nevében tett kötelezettségvállalások teljesítését és a szerkezetátalakítási és szanálási terv végrehajtását;
- iii. javaslatot tesz az általa szükségesnek tartott intézkedésekre ahhoz, hogy az ír hatóságok az összes Bizottsággal szembeni kötelezettségüket teljesítsék;
- iv. minden negyedév vége után harminc napon belül írásos jelentés tervezetét nyújtja be a Bizottság, az egyesített jogalany és az ír hatóságok részére angol nyelven. A jelentés tárgyát az ellenőrző megbízott megbízás szerinti kötelezettségeinek teljesítése és valamennyi kötelezettségvállalás teljesítése, valamint a szerkezetátalakítási és szanálási terv végrehajtása képezi. A jelentéstervezet valamennyi címzettje öt munkanapon belül megteheti vonatkozó észrevételeit. Az észrevételek beérkezése utáni öt munkanapon belül az ellenőrző megbízott elkészíti a végleges jelentést, amelyben az észrevételeket saját mérlegelése szerint, lehetőség szerint figyelembe veszi, és benyújtja azt a Bizottságnak. Az ellenőrző megbízott megküldi a végleges jelentés egy-egy másolatát az ír hatóságoknak és az egyesített jogalanyoknak. Amennyiben a jelentéstervezet vagy a végleges jelentés az egyesített jogalany vagy az ír hatóságok számára meg nem adható információkat tartalmaz, úgy az egyesített jogalany és az ír hatóságok a jelentéstervezet, illetve a végleges jelentés csak egy betekintheső változatát kapják meg. Az ellenőrző megbízott nem nyújtja be a jelentés egyik változatát sem az egyesített jogalanyoknak és/vagy az ír hatóságoknak, mielőtt azt a Bizottságnak el nem juttatta.

A Bizottság rendelkezéseket vagy utasításokat adhat az ellenőrző megbízottnak annak érdekében, hogy biztosítsa a Bizottsággal szembeni kötelezettségek teljesülését és a szerkezetátalakítási és a szanálási terv végrehajtását.

Az ír hatóságok és az egyesített jogalany biztosítja az ellenőrző megbízott racionális mérlegelése szerint a munkájának elvégzéséhez szükséges együttműködést, támogatást és tájékoztatást. Az ellenőrző megbízott korlátlan hozzáféréssel rendelkezik a kötelezettségvállalások szerinti feladatai teljesítéséhez szükséges könyvekhez, feljegyzésekhez, dokumentumokhoz, vezetőkhoz és a személyzet más tagjaihoz, aktákhoz, telephelyekhez és az egyesített jogalany szakmai információihoz.
